



Softem

Özünde Doğallık var!
Nature in Essence!

سوفتيم طبيعى فى خلاصته
Il a le naturel à la base !



GÜZELLİĞİN ŞIRRI DOĞANIN ÖZÜNDE SAKLI

THE SECRET OF BEAUTY IS HIDDEN IN THE ESSENCE OF NATURE

СЕКРЕТ КРАСОТЫ СКРЫТ В САМОЙ СУЩНОСТИ ПРИРОДЫ

سر الجمال يخفي في جوهر الطبيعة

LE SECRET DE LA BEAUTÉ EST CACHÉ DANS L'ESSENCE DE LA NATURE

Softem, geleneği ve yenilikleri birleştiren formülasyonlarıyla, doğanın güzelliğini hissetmek isteyenlerin yanı başında. Cildimiz ve saçlarımız; şehir hayatı ile birlikte hayatımıza yoğun bir şekilde giren stresin, çevre kirliliğinin verdiği zarardan dolayı özel bir ilgiyi hak ediyor. Farsça yumuşak ilaç anlamına gelen SOFTEM, içerisinde bulunan doğal bitki özleriyle cildinizin ihtiyacına göre çeşitli doğal sabun, şampuan, saç kremi, saç serumu, cilt ve vücut yağları alternatifleri sunuyor.

Softem, with its formulations combining tradition and innovations, is at the side of those who want to feel the beauty of nature. Our skin and hair deserve special attention due to the damage caused by stress and environmental pollution that enter our lives intensively with city life. SOFTEM, which means soft medicine in Persian, offers various natural soap, shampoo, conditioner, hair serum, hair serum, skin and oils alternatives according to the needs of your skin with the natural plant extracts in its content.

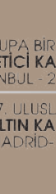
С уникальными формулами, сочетающими традиции и инновации, Softem поддерживает тех, кто хочет воспринять красоту природы. Особого внимания заслуживают кожа и волосы, которые подвергаются воздействию стресса и загрязнения окружающей среды, интенсивно проникающих в нашу жизнь вместе с атмосферой города. SOFTEM, что в переводе с персидского означает "мягкое лекарство", предлагает множество вариантов натурального мыла, шампуней, кондиционеров, сывороток для волос, масел для кожи и тела в соответствии с потребностями вашей кожи с содержанием натуральных растительных компонентов.

Softem, qui a le but d'unir la tradition et les nouveautés avec leurs formulations, est juste à côté de ceux qui veulent ressentir la beauté de la nature, pour notre peau et nos cheveux; ils méritent une attention particulière en raison des dommages causés par le stress et la pollution de l'environnement qui pénètrent intensément dans nos vies urbaines. SOFTEM, qui signifie médecine douce en persan, répond aux besoins de votre peau grâce aux extraits naturels des plantes qu'elle contient. Elle offre une diversité d'alternatives de savons naturels, de shampoings, de conditionneurs, de sérums de cheveux et des huiles corporelles.

TÜKETİCİ
KALİTE ÖDÜLÜ
İSTANBUL - 2017

TÜKETİCİ ÖDÜLÜ
ALTIN ADAM
İSTANBUL - 2010

TÜKETİCİ
KALİTE ÖDÜLÜ
İSTANBUL
2009 - 2010



AVRUPA BİRLİĞİ
TÜKETİCİ KALİTE ÖDÜLÜ
İSTANBUL - 2009

27. ULUSLARARASI
ALTIN KALİTE ÖDÜLÜ
MADRID - CENEVRE

CONSUMER AWARD GOLDEN MAN ISTANBUL -2010 / EUROPEAN UNION CONSUMER QUALITY AWARD ISTANBUL - 2009 / CONSUMER QUALITY AWARD ISTANBUL - 2017
27TH INTERNATIONAL GOLDEN QUALITY AWARD MADRID - GENEVA / CONSUMER QUALITY AWARD ISTANBUL 2009-2010

ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ НАГРАДА ЗОЛОТОЙ ЧЕЛОВЕК СТАНБУЛ-2010 / ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ НАГРАДА ЗА КАЧЕСТВО СТАНБУЛ 2009-2010
ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ ПРЕМИЯ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОГО КАЧЕСТВА СТАНБУЛ-2009 / 27-АЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗОЛОТАЯ ПРЕМИЯ КАЧЕСТВА МАДРИД-ЖЕНЕВА

جائزة المستهلك الرجل الذهبي اسطنبول-2010 / جائزة جودة المستهلك اسطنبول-2009 / جائزة جودة المستهلك اسطنبول-2010-2009
الاتحاد الأوروبي جائزة جودة المستهلك اسطنبول-2009 / جائزة الجودة الذهبية الدولية السابعة والعشرون مدريد-جنيف

PRIX DE CONSOMMATEUR HOMME D'OR ISTANBUL-2010 / ISTANBUL-2017 PRIX DE QUALITE CONSOMMATEUR ISTANBUL-2017 / PRIX DE QUALITE CONSOMMATEUR ISTANBUL 2009-2010
UNION EUROPEENNE PRIX DE QUALITE CONSOMMATEUR ISTANBUL-2009 / 27e PRIX DE QUALITE D'OR INTERNATIONAL MADRID-GENEVRE



Neden Softem Ürünleri?

Why Softem Products?

Почему продукция Softem?

لماذا منتجات سوفتيم؟

Pourquoi les produits Softem ?

- Ürünler alanında uzman bir kadro tarafından geliştirilmektedir.
- Ar-Ge ve Ür-Ge ekibi, formülasyonları çalışırken, birbirini tamamlayan, birbirinin etkisini artıran hammaddeleri bir arada kullanmaktadır.
- Ürünlerimizde kullanılan yağlar ve bitkisel özler %100 saf ve doğaldır.
- Ürünlerimiz paraben, sls, silikon, renklendirici içermez.
- Ürünlerimiz hayvansal yağlar içermez.
- GMP belgeli üretim tesisinde üretilmektedir.
- Doğaya zarar vermeden üretim yapmaya, üretimin her aşamasında dikkat edilmektedir.
- The products are developed by a team of experts in the field.
- The R&D and P&D team uses raw materials that complement each other and increase the effect of each other while working on formulations.
- The oils and herbal extracts used in our products are 100% pure and natural.
- Our products do not contain paraben, sls, silicone, colourant.
- Our products do not contain animal fats.
- It is produced in GMP certified production facility.
- Attention is paid to production without harming the nature at every stage of production.
- Продукция разрабатывается специалистами в этой области.
- При разработке рецептур команды по исследованиям и разработке продуктов (НИОКР) используют комбинацию сырья, которое дополняет и усиливает действие друг друга.
- Масла и растительные экстракты, используемые в наших продуктах, на 100% чистые и натуральные.
- Наша продукция не содержит парабенов, синтетических смол, силикона, красителей.
- Наша продукция не содержит животных жиров.
- Производится на сертифицированном по GMP производстве.
- На всех этапах производства уделяется внимание производству без ущерба для природы.
- يتم تطوير المنتجات من قبل فريق من الخبراء في مجالهم.
- يستخدم فريق البحث والتطوير وفريق الإنتاج والتطوير المواد الخام التي تكمل بعضها البعض وتزيد من تأثير بعضها البعض أثناء العمل على التركيبات.
- الزيوت والمستخلصات العشبية المستخدمة في منتجاتنا نقية وطبيعية و 100%.
- منتجاتنا لا تحتوي على البارابين أو السيليس أو السيليكون أو الموانات.
- منتجاتنا لا تحتوي على الدهون الحيوانية.
- يتم إنتاجه في منشأة إنتاج معتمدة من حيث ممارسات التصنيع الجيدة.
- يتم الاهتمام بالإنتاج دون الإضرار بالطبيعة في كل مرحلة من مراحل الإنتاج.
- L'élaboration des produits est faite dans le champ par un expert.
- L'équipe de R&D et P&D, en travaillant les formulations, utilisent des matières premières qui se complètent et augmentent leurs effets.
- Dans nos produits utilisés les extraits des huiles et des légumes sont 100% purs et naturels.
- Nos produits ne contiennent pas de parabènes, de sls, de silicone, de colorants.
- Nos produits ne contiennent pas de graisses animales.
- Ils sont produits dans un centre certifié GMP.
- Une attention particulière est portée à la production sans nuire à la nature à chaque étape de la production.



Softem Doğal Bitkisel Ürünlerin Üretim Prensipleri;
Production Principles of Softem Natural Herbal Products;
Принципы производства натуральных травяных продуктов Softem;
مبادئ إنتاج منتجات سوفتيم النباتية الطبيعية؛
SOFTEM Principes de Production des Produits Herbal Naturels

Softem Güvencesi;
Softem Assurance; / Гарантия Softem;
SOFTEM Assurance; / ضمانات سوفتم؛

Gelişmiş Teknolojik Alt Yapı:

Advanced Technological Infrastructure: / Современная технологическая инфраструктура:
Infrastructure technologique avancée; / بنية تحتية متقدمة من حيث التكنولوجيا؛



Softem ürünleri Ar-Ge ve Ür-Ge alanında faaliyet gösteren laboratuvarında geliştirilir. 600m2 alana kurulu olana laboratuvar, süreç içerisinde ihtiyaç duyulan tüm hammadde ve son ürün analizlerinin yapılabilmesi için gereken, HPLC, GC-MS, atomik absorpsiyon vb. teknik donanımına sahiptir. Ürün ve hammaddeler için yılda ortalama 20.000 civarında analiz yapılmaktadır.

Softem products are developed in the laboratory operating in the field of R&D and P&D. The laboratory, which is established on an area of 600m2, has the technical equipment such as HPLC, GC-MS, atomic absorption, etc. required for all raw material and end product analyzes needed in the process. On average, around 20,000 analyzes are performed annually for products and raw materials.

Продукты Softem разрабатываются в лаборатории, работающей в области НИОКР. Лаборатория, расположенная на площади 600 м2, оснащена ВЭЖХ, ГХ-МС, атомно-абсорбционным и аналогичным техническим оборудованием, необходимым для проведения всех анализов сырья и конечного продукта, которые требуются в ходе технологического процесса. Ежегодно проводится около 20 000 анализов продуктов и сырья

يتم تطوير منتجات سوفتيم في المختبرات العاملة في مجال البحث والتطوير والإنتاج والتطوير. حيث يحتوي المختبر، الذي تم بناؤه على والامتصاص الذري وما إلى ذلك لإجراء جميع تحليلات المواد الخام GC-MS و HPLC مساحة 600 متر مربع، على المعدات التقنية مثل. والمنتجات النهائية المطلوبة أثناء العملية. فيتم إجراء ما متوسطه 20.000 تحليل سنويًا للمنتجات والمواد الخام.

Les produits Softem sont développés dans le laboratoire opérant dans le domaine de la R&D et de la P&D. Le laboratoire, construit sur une superficie de 600 m2, dispose des équipements nécessaires tels que HPLC, GC-MS, absorption atomique, etc. pour analyser toutes les matières premières et produits finaux nécessaires au cours du processus. Dispose d'un équipement technique. En moyenne, 20 000 analyses sont réalisées chaque année sur les produits et matières premières.





Alanında Uzman Kadro:

Expert Staff in the Field: / Профессиональные специалисты в этой области:

كوادر متخصصة في مجالهم؛ / Personnel expert dans le domaine :

Laboratuvar kadrosu; doktor, kimyager, gıda mühendisleri, tıbbi ve aromatik bitki uzmanlarından oluşur. Laboratuvar ekibi kişisel bakım ürünleri ve doğal bileşimler konusunda oldukça deneyimlidir.

Türkiye'de bilimin öncüsü Tübitak, İstanbul Üniversitesi, Ege Üniversitesi ve çeşitli kurumlar ile birlikte başarılı projelere imzalar atılmaktadır.

The laboratory staff consists of doctors, chemists, food engineers, medicinal and aromatic plant experts. The laboratory team is highly experienced in personal care products and natural compositions. The pioneer of science in Turkey, Tübitak, İstanbul University, Aegean University and various institutions are signing successful projects together.

В штате лаборатории работают врачи, химики, инженеры-пищевики, специалисты по лекарственным и ароматическим растениям. Команда лаборатории имеет большой опыт в производстве средств личной гигиены и натуральных композиций. Родоначальник науки в Турции, компания "Tübitak", Стамбульский университет, Эгейский университет и различные институты совместно подписывают успешные проекты.

يتكون طاقم المختبر من الأطباء والكيميائيين ومهندسي الأغذية وأخصائيي الأعشاب الطبية والعطرية. ويتمتع فريق المختبر بخبرة عالية في منتجات العناية الشخصية والتركيبات الطبيعية. حيث يتم تنفيذ المشاريع الناجحة بالتعاون مع شركة توبيتاك، رائدة العلوم في تركيا، وجامعة إسطنبول، وجامعة إيجة، ومؤسسات مختلفة.

Laboratoire personnel; médecin, chimiste, nourriture ingénieurs, médical et aromatique herber d'experts se produit. Laboratoire équipe personnel produits de soins Et naturel compositions à propos de plus en plus expérimenté. Tübitak, pionnier de la science en Turquie, l'Université d'Istanbul, l'Université d'Ege et diverses institutions avec ensemble réussis projets signature est jeté.

GMP Belgeli Üretim Tesisleri:

GMP Certified Production Facility: / Сертифицированное по GMP производство:

منشأة إنتاج معتمدة من حيث ممارسات التصنيع الجيدة؛ / Installation de production certifiée GMP:

Türkiye'de, kendi tesislerinde üretim yapmaktadır. GMP (Good Manufacturing Process-İyi Üretim Uygulamaları) koşullarına sahip üretim alanında, Türkiye'nin ve dünyanın en iyi bölgelerinden seçilen kaliteli hammaddelerden son ürünler hazırlanmaktadır.

It manufactures in its own facilities in Turkey. In the production area with GMP (Good Manufacturing Process) conditions, final products are prepared from quality raw materials selected from the best regions of Turkey and the world

Компания производит продукцию на собственных мощностях в Турции. На производственных площадях с условиями GMP (Good Manufacturing Process-Надлежащий производственный процесс) окончательная продукция готовится из качественного сырья, отобранного из лучших регионов Турции и мира.

يتم الإنتاج في منشأته الخاصة في تركيا. يتم إعداد المنتجات النهائية من مواد خام عالية الجودة مختارة من أفضل المناطق في تركيا (عملية التصنيع الجيدة) GMP والعالم في منشأة الإنتاج التي تخضع لشروط.

Elle produit dans ses propres installations en Turquie. Dans la zone de production dans des conditions GMP (Good Manufacturing Process), les produits finaux sont préparés à partir de matières premières de qualité sélectionnées dans les meilleures régions de Turquie et du monde.





Kalite Odaklı Yaklaşım:

Quality Oriented Approach: / Подход, ориентированный на качество:

نهج متركز نحو الجودة / Démarche orientée de qualité :

Kullanılan bitki ve bitki ekstralarında aflotoksin, mikrobiyolojik açıdan toplam aerobik bakteri, küf-maya analizleri, salmonella, e-coli testleri yapılır. Kullanılan bitki ekstralarının HPLC ile etken madde miktarı tayini gerçekleştirilir. Yağlarda safsızlık ve bileşenlerin kompozisyon ölçümü gerçekleştirilir. Son ürünler üzerinde, bağımsız akredite laboratuvarlarda düzenli olarak doğrulama testleri yapılır. Bir bitkinin yüzlerce çeşidi bulunur ve genelde bunlardan sadece bir türü etken madde miktarı açısından işe yarar durumdadır. Bu nedenle doğru türün kullanıldığından emin olmak adına, ürünlerde kullanılan bitkilerinin türleri, İstanbul Üniversitesi Eczacılık Fakültesi Farmasötik Laboratuvarında analiz edilmektedir.

Aflatoxin, microbiological total aerobic bacteria, mould and yeast analyses, salmonella, e-coli tests are performed on the plants and plant extracts used. The amount of active ingredient determined by HPLC of the plant extracts used. Impurities and composition of components in oils measured. Regular verification tests are carried out on the final products in independent accredited laboratories. There are hundreds of varieties of a plant and usually only one of them is useful in terms of the amount of active ingredient. Therefore, in order to ensure that the correct species is used, the species of plants used in the products are analysed in the Pharmaceutical Laboratory of Istanbul University Faculty of Pharmacy.

Используемые растения и растительные экстракты подвергаются анализу на содержание афлатоксинов, общих аэробных бактерий, плесени и дрожжей, сальмонеллы и кишечной палочки. Количество активного вещества в используемых растительных экстрактах определяется методом ВЭЖХ. Проводится измерение содержания примесей и состава компонентов в маслах. Регулярные проверочные тесты готовой продукции проводятся в независимых аккредитованных лабораториях. Существуют сотни сортов растения, и обычно только один из них полезен по количеству активных веществ. Для этого в фармацевтической лаборатории фармацевтического факультета Стамбульского университета проводится анализ видов растений, используемых в продукции, чтобы убедиться, что применяются правильные сорта.

يتم إجراء اختبارات الأفلاتوكسين والبكتيريا الهوائية الكلية الميكروبيولوجية وتحليل الخميرة والعفن والسالمونيلا والإشريكية القولونية على النباتات يتم قياس الشوائب HPLC والمستخلصات النباتية المستخدمة. كما يتم تحديد كمية العنصر النشط من المستخلصات النباتية المستخدمة بواسطة وتكوين المكونات في الزيوت. يتم إجراء الاختبارات بانتظام على المنتجات النهائية في مختبرات مستقلة معتمدة. هناك مئات الأنواع من النباتات، وبشكل عام يكون واحد منها فقط مفيداً من حيث كمية المادة الفعالة. ولذلك يتم تحليل أنواع النباتات المستخدمة في المنتجات في المختبر الصيدلاني لكلية الصيدلة بجامعة إسطنبول للتأكد من استخدام الأنواع الصحيحة.

Des analyses d'aflatoxines, de bactéries microbiologiques aérobies totales, de moisissures, de levures, de salmonelles et d'e-coli sont réalisées sur les plantes et extraits de plantes utilisés. La quantité de principe actif des extraits de plantes utilisés est déterminée par HPLC. Une mesure des impuretés et de la composition des composants des huiles est effectuée. Des tests de validation sont effectués régulièrement sur les produits finis dans des laboratoires indépendants accrédités. Il existe des centaines de variétés d'une plante, et généralement une seule d'entre elles est utile en termes de quantité d'ingrédient actif. Par conséquent, afin de garantir que les espèces correctes sont utilisées, les espèces de plantes utilisées dans les produits sont analysées dans le laboratoire pharmaceutique de la faculté de pharmacie de l'université d'Istanbul.



Softem

Softem Karbonlu Diş Macunu

Softem Carbonated Toothpaste

Softem Карбонизированная зубная паста

سوفتيم معجون الأسنان الكربوني

Softem Dentifrice Doux carbon



90 ml

İçeriği: Aqua, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Charcoal Powder, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Ingredients: Aqua, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Charcoal Powder, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Содержание: Аква, сорбит, ксилит, глицерин, гидратированный диоксид кремния, порошок древесного угля, ксантановая камедь, сорбат калия, кокамидопропил бетаин, ментол, аромат, лаурил глюкозид, экстракт листьев стевии ребаудианы.

المكونات: أكوا، سوربيتول، إكسيليتول، جلسرين، سيليكيا مرطبة، مسحوق الفحم، صمغ الزانثان، سوربات البوتاسيوم، كوكاميدوبروبيل البيتين، المنثول، النكهة، لوريل جلوكوسيد، مستخلص أوراق ستيفيا ريبوديانا.

Contenu: Aqua, Sorbitol, Xylitol, Glycérine, Silice hydratée, Poudre de charbon de bois, Gomme de xanthane, Sorbate de potassium, Cocamidopropyle Bétaine, menthol, Arôme, Lauryl Glucoside, feuille de Stevia Rebaudiana Extrait.

Kullanım Önerisi: Günde 2 ya da 3 defadan fazla olmayacak şekilde kullanımı sağlayabilirsiniz. Fırçalama sırasında macunu yutmaktan kaçınınız ve işlem bittikten sonra macunu iyice tükürünüz.

Suggested Use: You can use it no more than 2 or 3 times a day. Avoid swallowing the paste during brushing and spit the paste thoroughly after the process is finished.

Рекомендуемое применение: Использовать ее можно не более 2-3 раз в день. Старайтесь не глотать пасту во время чистки зубов и тщательно выплевывайте ее по окончании ухода за ними.

توصية الاستخدام: يمكنك استخدامه دون أن يكون أكثر من 2 أو 3 مرات في اليوم. تجنب ابتلاع المعجون أثناء تنظيف الأسنان بالفرشاة، ثم ابصق المعجون جيداً بعد الانتهاء من الإجراء.

Recommandation d'utilisation: vous ne pouvez pas l'utiliser plus de 2 ou 3 fois par jour. Évitez d'avaler la pâte pendant le brossage et recrachez soigneusement la pâte une fois la procédure terminée.

M03781



Softem Okaliptus-Naneli Diş Macunu

Softem Eucalyptus-Mint Toothpaste

Softem Мятная зубная паста-Эвкалипт

سوفتيم معجون أسنان الأوكالبتوس والنعناع

Softem Dentifrice Eucalyptus-Menthe



90 ml

İçeriği: Aqua, Calcium Carbonate, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Eucalyptus Oil, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Ingredients: Aqua, Calcium Carbonate, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Eucalyptus Oil, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Содержание: Вода, карбонат кальция, сорбитол, ксилит, глицерин, гидратированный диоксид кремния, ксантановая камедь, сорбат калия, кокамидопропил бетаин, ментол, аромат, лаурил глюкозид, масло эвкалипта, экстракт листьев стевии ребаудианы.

المكونات: أكوا، كربونات الكالسيوم، سوربيتول، إكسيليتول، جلسرين، سيليكيا مرطبة، صمغ الزانثان، سوربات البوتاسيوم، كوكاميدوبروبيل البيتين، المنثول، النكهة، لوريل جلوكوسيد، زيت الأوكالبتوس، مستخلص أوراق ستيفيا ريبوديانا.

Ingédients: Aqua, carbonate de calcium, sorbitol, xylitol, glycérine, silice hydratée, gomme xanthane, sorbate de potassium, Cocamidopropyl Bétaine, menthol, arôme, Lauryl Glucoside, huile d'eucalyptus, extrait de feuille de Stevia Rebaudiana.

Kullanım Önerisi: Günde 2 ya da 3 defadan fazla olmayacak şekilde kullanımı sağlayabilirsiniz. Fırçalama sırasında macunu yutmaktan kaçınınız ve işlem bittikten sonra macunu iyice tükürünüz.

Suggested Use: You can use it no more than 2 or 3 times a day. Avoid swallowing the paste during brushing and spit the paste thoroughly after the process is finished.

Рекомендуемое применение: Использовать ее можно не более 2-3 раз в день. Старайтесь не глотать пасту во время чистки зубов и тщательно выплевывайте ее по окончании ухода за ними.

توصية الاستخدام: يمكنك استخدامه دون أن يكون أكثر من 2 أو 3 مرات في اليوم. تجنب ابتلاع المعجون أثناء تنظيف الأسنان بالفرشاة، ثم ابصق المعجون جيداً بعد الانتهاء من الإجراء.

Recommandation d'utilisation: vous ne pouvez pas l'utiliser plus de 2 ou 3 fois par jour. Évitez d'avaler la pâte pendant le brossage et recrachez soigneusement la pâte une fois la procédure terminée.

M03782



Softem

Softem Propolis-Misvak Diş Macunu

Softem Propolis-Miswak Toothpaste
Softem- Зубная паста Мисвак-Прополис
سوفتيم معجون أسنان البروبوليس-المسواك
Softem Propolis - Miswak Dentifrice

90
ml



İçeriği: Aqua, Calcium Carbonate, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Propolis Extract, Salvadora Persica Bark/Root Extract, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Ingredients: Aqua, Calcium Carbonate, Sorbitol, Xylitol, Glycerin, Hydrated Silica, Xanthan Gum, Potassium Sorbate, Cocamidopropyl Betaine, Menthol, Aroma, Lauryl Glucoside, Propolis Extract, Salvadora Persica Bark/Root Extract, Stevia Rebaudiana Leaf Extract.

Содержание: Вода, карбонат кальция, сорбитол, ксилит, глицерин, гидратированный диоксид кремния, ксантановая камедь, сорбат калия, кокамидопропил бетаин, ментол, аромат, лаурил глюкозид, экстракт прополиса, экстракт коры/корня сальвадора персидской, экстракт листьев стевии ребаудианы.

المكونات: أكوا، كربونات الكالسيوم، السوربيتول، إكسيليتول، الجلسرين، السيليكا المرطبة، صمغ الزانثان، سوربات البوتاسيوم، كوكاميدوبروبيل بيتين، المنثول، النكهة، لوريل جلووكوسيد، مستخلص البروبوليس، مستخلص لحاء/جذر سلفادورا بيرسيكا، مستخلص أوراق ستيفيا ريבודيانا.

Contenu: Aqua, Carbonate de Calcium, Sorbitol, Xylitol, Glycérine, Silice Hydratée, Gomme Xanthane, Sorbate de Potassium, Cocamidopropyle Bétaïne, menthol, arôme, lauryl glucoside, extrait de propolis, extrait d'écorce/racine de Salvadora Persica, extrait de feuille de Stevia Rebaudiana.

Kullanım Öneisi: Günde 2 ya da 3 defadan fazla olmayacak şekilde kullanım sağlayabilirsiniz. Fırçalama sırasında macunu yutmaktan kaçının ve işlem bittikten sonra macunu iğice tükürün.

Suggested Use: You can use it no more than 2 or 3 times a day. Avoid swallowing the paste during brushing and spit the paste thoroughly after the process is finished.

Рекомендуемое применение: Использовать ее можно не более 2-3 раз в день. Старайтесь не глотать пасту во время чистки зубов и тщательно выплёвывайте её по окончании ухода за ними.

توصية الاستخدام: يمكنك استخدامه دون أن يكون أكثر من 2 أو 3 مرات في اليوم. تجنب ابتلاع المعجون أثناء تنظيف الأسنان بالفرشاة، ثم ابصق المعجون جيدًا بعد الانتهاء من الإجراء.

Recommandation d'utilisation: vous ne pouvez pas l'utiliser plus de 2 ou 3 fois par jour. Évitez d'avaler la pâte pendant le brossage et recrachez soigneusement la pâte une fois la procédure terminée.

M03783



Softem Ardiç & Emu Yağı Balsam

Softem Juniper & Emu Oil Balm

Softem -Бальзам с маслом можжевельника и масла эму 50

سوفتيم بلسم زيت العرعر والإيمو

Softem Huile de Genévrier & émeu Baume



50 ml

Softem Ardiç ve Emu yağı balsam, antiseptik doğal balmumu ile buluşturulan zengin içerikli cilt bakım ürünüdür.

Softem Juniper and Emu oil balsam is a rich skin care product combined with antiseptic natural beeswax.

Бальзам Softem с маслом можжевельника и эму - это насыщенное средство для ухода за кожей в сочетании с антисептическим натуральным пчелиным воском.

بلسم زيت العرعر والإيمو من سوفتيم: هو منتج غني بالعناية بالبشرة مع شمع العسل الطبيعي المطهر.

Huile Doux Genévrier est émeu baume, est un produit antiseptique combiné avec du cire naturel pour le soin de la peau.

İçeriği: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Citrus Reticulata Blanco oil, Emu oil, E vitamini.

Ingredients: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Citrus Reticulata Blanco oil, Emu oil, Vitamin E.

Содержание: Парафин, жидкий парафин, масло цитрусовых ретикулата бланко, жир эму, витамин E.

المكونات: البارافين، البارافينوم السائل، زيت الحمضيات الشبكي، زيت الإيمو، وفيتامين إي.

Contenu : Paraffine, Paraffine Liquidum , huile de Citrus Reticulata Blanco, huile d'émeu, vitamine E.

Softem Nane ve Okaliptus Yağı Balsam

Softem Mint and Eucalyptus Oil Balm

Softem -Масляный бальзам с мятой и эвкалиптом

سوفتيم بلسم زيت النعناع والأوكالبتوس

Softem Huile de Menthe et Eucalyptus Baume



50 ml

Softem Nane ve okaliptus yağı balsamı, günlük stres ve gerginliği azaltarak mentol ferahlığını gün boyu hissettiren bir içeriğe sahiptir.

Softem Mint and eucalyptus oil balm has a content that reduces daily stress and tension and makes you feel menthol freshness all day long.

Бальзам с маслом мяты и эвкалипта Softem содержит вещества, которые снимают ежедневный стресс и напряжение и позволяют ощущать ментоловую свежесть в течение всего дня.

بلسم زيت النعناع والأوكالبتوس من سوفتيم: يحتوي على محتوى يجعلك تشعر بانتعاش المنثول طوال اليوم عن طريق تقليل التوتر والضغط اليومي.

Doux Menthe Eteucalyptus huile baume ,tous les jours le stress est atténué et vous sentez la fraîcheur de la menthe toute la journée.

İçeriği: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Mentha Spicata oil , Eucalyptus Globulus oil , E vitamini

Ingredients: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Mentha Spicata oil, Eucalyptus Globulus oil, Vitamin E

Содержание: Парафин, вазелиновое масло, масло мяты колосистой, масло эвкалипта шаровидного и витамин E.

المكونات: بارافين، بارافينوم سائل، زيت النعناع سيكاتا، زيت الأوكالبتوس، جلوبيولوس، وفيتامين إي.

Contenu : Paraffine, Paraffine Liquidum , huile de Mentha Spicata, huile d'Eucalyptus Globulus, vitamine E

Kullanım Önerisi: Elinize aldığınız bir miktar balsamı, dairesel hareketlerle cildinize sürebilirsiniz.

Suggested Use: You can apply some balm on your skin with circular movements.

Рекомендуемое применение: Легкими круговыми движениями нанесите немного бальзама на кожу.

توصية الاستخدام: يمكنك أن تأخذ القليل من البلسم في يدك وتضعه على بشرتك بحركات دائرية

Recommandation d'utilisation: Dans la main prenez une quantité de baume, appliquez sur la peau en mouvements circulaires .

MO3107



MO3108



Softem At Kestanesi ve Hindistan Cevizi Yağı Balsam

Softem Horse Chestnut and Coconut Oil Balm
Softem - Бальзам с конским каштаном и кокосовым маслом
سوفتيم بلسم زيت كستناء الحصان و جوز الهند
Softem Huile de Marronnier et noix de coco baume



50 ml

Softem At Kestanesi ve Hindistan Cevizi Yağı Balsamın içerisinde bulunan, At Kestanesi yağı; ciltte oluşabilen sarkmalara karşı en sık tercih edilen yağlardır.

Softem Horse Chestnut and Coconut Oil Balm contains Horse Chestnut oil. It is one of the most preferred oils against sagging skin.

Бальзам Softem «Конский каштан и кокосовое масло» содержит масло конского каштана, которое является одним из наиболее предпочтительных масел против обвисшей кожи.

بلسم نبتة سانت جون واللافندر من سوفتيم، يوفر مظهرًا رائعًا للبشرة. يحتوي المحضر بتناغم مثالي بين نبتة سانت جون وزيت اللافندر.

Softem L'huile de marronnier d'Inde et l'huile de noix de coco sont les plus utilisées contre l'affaissement et les déformations.

İçeriği: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Aesculus Hippocastanum oil, Coconut Oil E vitamin.

Ingredients: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Aesculus Hippocastanum oil, Coconut Oil Vitamin E.

Содержание: Парафин, вазелиновое масло, масло конского каштана, кокосовое масло и витамин E.

المكونات: البارافين، البارافينوم السائل، زيت إيسكولوس هيبوكاستانوم، زيت جوز الهند وفيتامين إي

Contenu : Paraffine, Paraffinum Liquidum , huile d'Aesculus Hippocastanum, huile de coco vitamine E.

Kullanım Önerisi: Elinize aldığınız bir miktar balsamı, dairesel hareketlerle cildinize sürebilirsiniz.

Suggested Use: You can apply some balm on your skin with circular movements.

Рекомендуемое применение: Легкими круговыми движениями нанесите немного бальзама на кожу.

توصية الاستخدام: يمكنك أن تأخذ القليل من البلم في يدك وتضعه على بشرتك بحركات دائرية

Recommandation d'utilisation: Dans la main prenez unequantité debaume, appliquez sur la peau en mouvements circulaires .

M03110



Softem Sarı Kantaron ve Lavanta Yağı Balsam

Softem St. John's Wort and Lavender Oil Balm
Softem - Бальзам с маслом зверобоя и лаванды
سوفتيم بلسم نبتة سانت جون واللافندر
Softem Huile de Millepertuis jaune et de lavande baume



50 ml

Softem Sarı Kantaron ve Lavanta Yağı Balsam, sarı kantaron ve lavanta yağının muhteşem uyumu ile hazırlanmış içeriğiyle, cilde harika bir görünüm sunmaktadır.

Softem St. John's Wort and Lavender Oil Balm offers a wonderful appearance to the skin with its content prepared with the perfect harmony of St. John's Wort and lavender oil.

Бальзам Softem со зверобоем и маслом лаванды придает коже прекрасный вид благодаря содержанию в нем идеально гармонично подобранных компонентов - зверобоя и масла

بلسم نبتة سانت جون واللافندر من سوفتيم، يوفر مظهرًا رائعًا للبشرة. يحتوي المحضر بتناغم مثالي بين نبتة سانت جون وزيت اللافندر.

Softem Huile de Millepertuis jaune et de lavande baume, est préparée par l'harmonie parfaite de ces derniers , offre une apparence merveilleux sur la peau .

İçeriği: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Hypericum perforatum oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Lavander oil E vitamini

Ingredients: Paraffin, Paraffinum Liquidum, Hypericum perforatum oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Lavander oil Vitamin E

Содержание: Парафин, вазелиновое масло, масло зверобоя продырявленного, масло семян винограда культурного, масло лаванды, витамин E

المكونات: البارافين، البارافينوم السائل، زيت العرعر المثقوب، زيت بذور العنب، زيت اللافندر، وفيتامين إي

Contenu : Paraffine, Paraffinum Liquid , huile d'Hypericum perforatum, huile de graines de Vitis Vinifera, huile de lavande, vitamine E

M03109



Softem

Softem Kaş & Kirpik Bakım Yağı

Softem Eyebrow & Eyelash Care Oil / Softem - Масло для ухода за бровями и ресницами

Softem Huile de Soin Sourcil & Cils / زيت سوفتم للعناية بالحواجب والرموش من سوفتم



20
ml

Softem Kaş & Kirpik bakım yağı içerisinde bulunan badem yağı, hint yağı, susam yağı gibi kaş ve kirpiği besleyen özel formülasyona sahiptir. Ayrıca içerisindeki E vitamini bu aromaterapi yağlarına destek vermektedir.

Softem Eyebrow & Eyelash care oil has a special formulation that nourishes eyebrows and eyelashes such as almond oil, castor oil, sesame oil. In addition, vitamin E in it supports these aromatherapy oils.

Масло для ухода за бровями и ресницами Softem имеет специальный состав, питающий брови и ресницы: миндальное масло, касторовое масло, кунжутное масло. Кроме того, содержащийся в нем витамин E поддерживает действие этих ароматерапевтических масел.

Softem Kaş & Kirpik bakım yağı, badem yağı, hint yağı, susam yağı gibi kaş ve kirpiği besleyen özel formülasyona sahiptir. Ayrıca içerisindeki E vitamini bu aromaterapi yağlarına destek vermektedir.

Softem Huile de soin Sourcil & Cils contient huile d'amande et l'huile de ricin, huile de sésame est spéciale pour nourrir le sourcil et les cils. De plus la teneur en vitamine E soutient ces huiles d'aromathérapie.

İçeriği: Oleum Prunus Amygdalus Var. Dul- cos, Oleum Sesamu Indicum, Oleum Olea Europea, Oleum Ricinus Communis, Oleum Corylus Avella- na, Oleum Triticum Sativum, Oleum Nigella Sativa.

Content: Oleum Prunus Amygdalus Var. Dul- cos, Oleum Sesamu Indicum, Oleum Olea Europea, Oleum Ricinus Communis, Oleum Corylus Avella- na, Oleum Triticum Sativum, Oleum Nigella Sativa.

Содержание: Содержит миндальное сливовое масло; сладкое, индийское кунжутное масло, европейское касторовое масло, обыкновенное касторовое масло, масло лесного ореха, масло зародышей пшеницы, масло черного тмина.

المكونات: أوليوم برونوس أميجدالوس فار دولكوس، أوليوم سيسامو إنديكوم، أوليوم أوليا أوروبية، أوليوم ريسينوز كومونيس، أوليوم كوريلوس أفيلانا، أوليوم تريتيكوم ساتيفوم، أوليوم حبة البركة ساتيفا.

Contenu : Oleum Prunus Amygdalus Var. Veuvecos, Oleum Sesamu Indicum, Oleum Olea Euroheia, oléumricinus Communis, oléum Coryle Avellana, oléumtriticum Sativum, oléum Nigellésativa

Kullanım Önerisi: Makyaj var ise öncelikle makyaj kalıntılarından kaş ve kirpiklerin iyice arındırmak gerekecektir. Temizlenmiş ve kuru olduğundan emin olunan kaş ve kirpiklere fırçası yardımı ile sürülür. Durulanması gerekmez.

Suggestion for Use: If there is make-up, it will be necessary to thoroughly purify the eyebrows and eyelashes from make-up and residues. It is applied to the eyebrows and eyelashes that are cleaned and dry with the help of a brush. It does not need to be rinsed.

Рекомендуемое применение: Если на лице есть макияж, то необходимо предварительно тщательно очистить брови и ресницы от макияжа и его остатков. Наносится на чистые и сухие брови и ресницы с помощью кисточки. Нет необходимости смывать.

توصية الاستخدام: إذا كان هناك مكياج، سيكون من الضروري أولاً تنظيف الحواجب والرموش جيداً من المكياج وبقاياها. يتم تطبيقه على الحواجب والرموش مع التأكد من نظافتها وجفافها بمساعدة الفرشاة. ولا تحتاج إلى شطفها.

Recommandation d'utilisation: Si vous êtes maquillée premièrement nettoyez le maquillage et des résidus sourcils et cils soigneusement purifier sera nécessaire. Puisqu'il est propre et sec bien sûr possédés sourcils et cils brosse aide avec est conduit. Rince pas nécessaire.

M01591



Softem

Softem Üzüm Çekirdeği Yağı – Q10 & E Vitaminli Cilt Kapsülü

Softem Grape Seed Oil - Skin Capsule with Q10 & Vitamin E

Softem - Масло виноградных косточек - капсулы для кожи с Q10 и витамином E

Softem Huile de pépins de raisin Q10 vitamine e E capsule / سوفتيم كبسولة للبشرة بزيت بذور العنب -فيتامين كو 10 و إي



7
Adet

Softem Üzüm Çekirdeği Yağı Ve Q10 Ve E Vitaminli Cilt Bakım Kapsülü, olgun ciltlerde nemlendirmeye, cildi dış etkilere karşı korumaya yardımcıdır. Cildinize genç, taze ve canlı bir görünüm verir. Üzüm çekirdeği, doğal antioksidanlar içerir. Üzüm çekirdeği yapısında bulunan resveratrol ile cildin yenilenmesine katkı sağlayabilir.

Softem Skin Care Capsule with Grape Seed Oil and Q10 and Vitamin E helps moisturise mature skin and protect the skin against external influences. It gives your skin a young, fresh and vibrant appearance. Grape seed contains natural antioxidants. Grape seed can contribute to skin regeneration with resveratrol in its structure.

Масло виноградных косточек Softem и капсулы для ухода за кожей с Q10 и витамином E помогают увлажнить зрелую кожу и защитить ее от внешних воздействий. Придает коже молодой, свежий и энергичный вид. Виноградные косточки содержат натуральные антиоксиданты. Способствует регенерации кожи благодаря ресвератролу, содержащемуся в структуре виноградных косточек.

سوفتيم كبسولة للبشرة بزيت بذور العنب -فيتامين كو 10 و إي، يساعد على ترطيب البشرة الناضجة وحماية البشرة من التأثيرات الخارجية. يمنح بشرتك مظهراً شاباً ومنتعشاً وحيوياً. تحتوي بذور العنب على مضادات الأكسدة الطبيعية، يمكن أن تساهم بذور العنب في تجديد الجلد بفضل مادة الريسفيراترول الموجودة في بنيتها.

Softem Huile des pépins de raisin et Q10 et vitamine E Peau Soinscapsule, utilisé, pour hydrater et protéger la peau mature contre les effets externes. Il donne à ta peau une apparence jeune, fraîche et éclatante. Pépins de raisin, contiennent des antioxydants naturels Le pépin de raisin contribue à la régénération de la peau grâce au resvératrol qu'il contient.

İçeriği: Üzüm çekirdeği yağı, Koenzim Q10, E Vitamini

Ingredients: Grape seed oil, Coenzyme Q10, Vitamin E

Содержание: Масло виноградных косточек, коэнзим Q10, витамин E

المكونات: زيت بذور العنب - الإنزيم المساعد كو 10 وفيتامين إي

Contenu: Huile de pépins de Raisin, coenzyme Q10, vitamine A

Kullanım Önerisi: Cilt temizlendikten sonra kapsülü açarak avucunuza boşaltın. Eşit şekilde yüz, boyun ve elinize masaj yaparak yedirin. Bir haftalık kür için 7 kapsül içerir.

Suggested Use: After cleansing the skin, open the capsule and pour it into your palm. Massage evenly on the face, neck and hands. Contains 7 capsules for one week cure

Рекомендуемое применение: После очищения кожи откройте капсулу и высыпьте содержимое на ладонь. Равномерно помассируйте лицо, шею и руки. Содержит 7 капсул для недельного курса лечения.

توصية الاستخدام: بعد تنظيف البشرة، افتح الكبسولة واسكبها في راحة يدك. ضعه بالتساوي على الوجه والرقبة واليدين عن طريق التدليك. يحتوي على 7 كبسولات لعلاج لمدة أسبوع.

Recommandation d'utilisation: Après le nettoyage de la peau, ouvrez la capsule versez dans la paume. Appliquez uniformément sur votre visage, votre cou et vos mains en massant. Contient 7 gélules pour une cure d'une semaine.

MO2041



Softem

Softem Hindistan Cevizi Yağı & E Vitaminli Cilt Kapsülü

Softem Skin Capsule with Coconut Oil and Vitamin E

Softem Kapsuлы для кожи с кокосовым маслом и витамином E Kapsuлы для кожи с витамином E

Softem كبسولة للبشرة بزيت جوز الهند وفيتامين إي كبسولة فيتامين إي للبشرة

Softem Capsule de peau avec Huile de Noix de Coco & des vitamines Softem Capsule de peau avec la vitamine E



7
Adet

Softem Üzüm Çekirdeği Yağı Ve Q10 Ve E Vitaminli Cilt Bakım Kapsülü, olgun ciltlerde nemlendirmeye, cildi dış etkilere karşı korumaya yardımcıdır. Cildinize genç, taze ve canlı bir görünüm verir. Üzüm çekirdeği, doğal antioksidanlar içerir. Üzüm çekirdeği yapısında bulunan resveratrol ile cildin yenilenmesine katkı sağlayabilir.

Softem Coconut Oil and Vitamin E Skin Care Capsule has an intense moisturising effect in skin care. It moisturises your skin and gives a young and vibrant appearance. It can also be used especially in the field of body cracks and nail care. Coconut oil both nourishes and moisturises the skin.

Капсула для ухода за кожей Softem с кокосовым маслом и витамином E обладает интенсивным увлажняющим эффектом при уходе за кожей. Она увлажняет кожу и придает ей молодой и энергичный вид. Её также можно использовать, в частности, для ухода за трещинами на теле и ногтями. Кокосовое масло одновременно питает и увлажняет кожу.

كبسولة زيت جوز الهند وفيتامين إي للعناية بالبشرة من سوفتيم، له تأثير ترطيب مكثف في العناية بالبشرة. يرطب بشرتك ويمنحها مظهراً شاباً وحيوياً. ويمكن استخدامه أيضاً بشكل خاص في مجال علامات تمدد الجسم والعناية بالأظافر. زيت جوز الهند يغذي ويرطب البشرة.

Softem Noix de Coco Avec de l'huile et de la vitamine E les capsules de soins de la peau, est une crème intense et hydratante donne une apparence jeune et vivante. En particulier il peut être utilisé sur les vergetures du corps et le soin des ongles. Huile de Noix de coco et la vitamine E nourrissent et hydratent la peau intensivement.

İçeriği: Hindistan Cevizi Yağı, E Vitamini

Ingredients: Coconut Oil, Vitamin E

Содержание: Кокосовое масло, витамин E

المكونات: زيت جوز الهند، فيتامين إي

Contenu : Huile de Noix de coco, vitamine E

Kullanım Önerisi: Cilt temizlendikten sonra kapsülü açarak avucunuza boşaltın. Eşit şekilde yüz, boyun ve elinize masaj yaparak yedirin. Bir haftalık kür için 7 kapsül içerir.

Suggested Use: After cleansing the skin, open the capsule and pour it into your palm. Massage evenly on the face, neck and hands. Contains 7 capsules for one week cure

Рекомендуемое применение: После очищения кожи откройте капсулу и высыпьте содержимое на ладонь.

Равномерно помассируйте лицо, шею и руки. Содержит 7 капсул для недельного курса лечения.

توصية الاستخدام: بعد تنظيف البشرة، افتح الكبسولة واسكبها في راحة يدك. ضعه بالتساوي على الوجه والرقبة واليدين عن طريق التدليك. يحتوي على 7 كبسولات لعلاج لمدة أسبوع.

Recommandation d'utilisation: Après le nettoyage de la peau, ouvrez la capsule versez dans la paume. Appliquez uniformément sur votre visage, votre cou et vos mains en massant. Contient 7 gélules pour une cure d'une semaine.

M02476



Softem

E Vitaminli Cilt Kapsülü

Vitamin E Skin Capsule / Капсулы для кожи с витамином E

كبسولة فيتامين إي للبشرة / SoftemCapsule de peau avec la vitamine E



4 ml

Softem E Vitaminli Ampul içeriğindeki E vitamini, bazı vücut fonksiyonları için önemli rol oynayan bir mikro-besin maddesidir. E Vitaminli cildi beslerken nemlendiren doğal bir yapıya sahiptir cilt hücrelerini yenileme, yaşlanmayı geciktirme gibi cilt üzerinde olumlu etkilere sahiptir. Özellikle kuru cilt problemi olanlar için etkili bir çözümdür.

Vitamin E in Softem Vitamin E Ampoule is a micronutrient that plays an important role for some body functions. Vitamin E has a natural structure that moisturises while nourishing the skin and has positive effects on the skin such as renewing skin cells and delaying aging. It is an effective solution especially for those with dry skin problems.

Капсула для ухода за кожей Softem с кокосовым маслом и витамином E обладает интенсивным увлажняющим эффектом при уходе за кожей. Она увлажняет кожу и придает ей молодой и энергичный вид. Ее также можно использовать, в частности, для ухода за трещинами на теле и ногтями. Кокосовое масло одновременно питает и увлажняет кожу.

Кبسولة فيتامين إي للبشرة من سوفتيم، تحتوي على المغذيات الدقيقة التي تلعب دورًا مهمًا في بعض وظائف الجسم. يتمتع فيتامين إي ببنية طبيعية تعمل على ترطيب البشرة وتغذيتها وله تأثيرات إيجابية على الجلد مثل تجديد خلايا الجلد وتأخير الشيخوخة. كما هو حل فعال خاصة لمن يعانون من مشاكل الجلد الجاف.

Softem la Vitamine E , contenu dans l'ampoule est un micronutriment qui joue un rôle important dans certains corps. Vitamine E a une structure naturelle nourrissante et hydratante pour la peau, renouvelle les cellules cutanées en retardant le vieillissement. Elle a des effets positifs sur la peau sèche

İçeriği: E Vitaminli

Contains: Vitamin E

Содержание: Кокосовое масло, витамин E

المكونات: فيتامين إي

Contenu : Vitamine E

Kullanım Önerisi: Cilt temizlendikten sonra kapsülü açarak avucunuza boşaltın. Eşit şekilde yüz, boyun ve elinize masaj yaparak yedirin. Bir haftalık kür için 7 kapsül içerir.

Suggested Use: After cleansing the skin, open the capsule and pour it into your palm. Massage evenly on the face, neck and hands. Contains 7 capsules for one week cure

Рекомендуемое применение: После очищения кожи откройте капсулу и высыпьте содержимое на ладонь.

Равномерно помассируйте лицо, шею и руки. Содержит 7 капсул для недельного курса лечения.

توصية الاستخدام: بعد تنظيف البشرة، افتح الكبسولة واسكبها في راحة يدك. ضعه بالتساوي على الوجه والرقبة واليدين عن طريق التدليك. يحتوي على 7 كبسولات لعلاج لمدة أسبوع.

M02830

Recommandation d'utilisation: Après le nettoyage de la peau , ouvrez la capsule versez dans la paume . Appliquez uniformément sur votre visage , votre cou et vos mains en massant . Contient 7 gélules pour une cure d'une semaine .



Softem

Softem Acıbadem Yağı 20 ml

Softem Acıbadem Oil 20 ml

Softem - Масло горького миндаля 20 мл

سوفتيم زيت اللوز المر 20 مل

Softem Amande amère huile 20ml

Prunus amygdalus var. amara oleum

20 ml



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODERJIT ÇAXAPA
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODERJIT GLUTENA
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODERJIT LAKTOZY
خال من اللاكوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODERJIT KONSERVANTOB
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Cilt bakımında doğal bir makyaj temizleyici olarak kullanılabilir. Hamilelik döneminde oluşan çatlakları önlemeye yardımcı olarak karın ve bacak bölgesine masaj yoluyla uygulanabilir.

Uses: It can be used as a natural make-up remover in skin care. It can be applied to the abdomen and leg area by massage to help prevent stretch marks during pregnancy

Области применения: Его можно использовать в качестве натурального средства для снятия макияжа при уходе за кожей. Его можно наносить на область живота и ног при помощи массажа, чтобы предотвратить появление растяжек во время беременности.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كمزيل طبيعي للمكياج في العناية بالبشرة. يمكن تطبيقه على مناطق البطن والساقين عن طريق التدليك للمساعدة في منع علامات التمدد التي تحدث أثناء الحمل.

Zones utilisées: Produit naturel préféré pour le démaquillage, utilisé aux soins de la peau, donne une apparence purifiée. Pendant la grossesse on pourrait appliquer sur les jambes et l'abdomen pour empêcher les fissures

M03275



Softem Acı Elma Yağı 20 ml

Softem Bitter Apple Oil 20 ml

Softem - Масло горького яблока 20 мл

سوفتيم زيت التفاح المر 20 مل

Softem Huile de pomme amère 20 ml

Salvia officinalis oleum

20 ml



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODERJIT ÇAXAPA
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODERJIT GLUTENA
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODERJIT LAKTOZY
خال من اللاكوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODERJIT KONSERVANTOB
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Cilt bakımında doğal bir makyaj temizleyici olarak tercih edilebilir. Cildin daha temiz ve arınmış bir görünüm kazanmasını sağlar.

Uses: It can be preferred as a natural make-up remover in skin care. It gives the skin a cleaner and purified appearance.

Области применения: Его можно предпочесть в качестве натурального средства для снятия макияжа при уходе за кожей. Обеспечивает более чистый и очищенный вид кожи.

مجالات الاستخدام: يمكن تفضيله كمزيل طبيعي للمكياج في العناية بالبشرة. يسمح للبشرة بالحصول على مظهر أكثر نظافة ونقاء.

Zones utilisées: Produit naturel préféré pour le démaquillage, utilisé aux soins de la peau, donne une apparence purifiée.

M03276



Softem

Softem Argan Yağı 20 ml

Softem Argan Oil 20 ml

Softem - Аргановое масло 20 мл

سوفتيم زيت الارغان 20 مل

Huile d'Argan Softem 20 ml

Argania spinosa oleum



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODEKJIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODEKJIT GİTİTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODEKJIT LAKTOZU
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODEKJIT KONSERVANTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Yoğun nemlendirici özelliği sayesinde ciltteki kırılgılıkların önlenmesine ve çatlakların giderilmesine yardımcıdır. Yıpranmış ve hasar görmüş saçlarda yenileyici ve besleyici bir bakım yağı olarak tercih edilebilir.

Uses: Thanks to its intensive moisturising properties, it helps prevent wrinkles and eliminate stretch marks on the skin. It can be preferred as a regenerating and nourishing care oil for damaged and damaged hair.

Области применения: Благодаря интенсивным увлажняющим свойствам оно помогает предотвратить появление морщин и устранить трещины на коже. Его можно предпочесть в качестве восстанавливающего и питательного масла для ухода за поврежденными и испорченными волосами.

مجالات الاستخدام: يساعد على منع التجاعيد وإزالة التشققات الموجودة على الجلد بفضل خصائصه المرطبة المكثفة. يمكن تفضيله كزيت عناية مجدد ومغذي للشعر التالف والمتضرر.

Zones utilisées: hydratante intensive fonctionne pour empêcher et éliminer les rides et les fissures. Huile appliquée sur les cheveux comme agent régénérant, réparateur et nourrissant.

M00265



Softem Biberiye Yağı 20 ml

Softem Rosemary Oil 20 ml

Softem - Масло розмарина 20 мл

سوفتيم زيت إكليل الجبل 20 مل

Softem Huile Rosemarin 20ml

Rosmarinus officinalis oleum



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODEKJIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODEKJIT GİTİTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODEKJIT LAKTOZU
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODEKJIT KONSERVANTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Saç bakımında kepeklenmeyi önlemek amacıyla şampunu birkaç damla eklenebilir. Elastikiyetini kaybetmiş ciltlerde; cildin sıkılaşmasına, daha genç bir görünüm kazanmasına yardımcı olur.

Uses: In hair care, a few drops can be added to the shampoo to prevent dandruff. For skin that has lost its elasticity; it helps the skin to tighten and gain a younger appearance.

Области применения: При уходе за волосами несколько капель можно добавить в шампунь для предотвращения появления перхоти. Для кожи, потерявшей эластичность; помогает коже подтянуться и приобрести более молодой вид.

مجالات الاستخدام: يمكن إضافة بضع قطرات إلى الشامبو لمنع القشرة في العناية بالشعر. ويساعد على شد الجلد وإعطائه مظهرًا أكثر شبابًا في البشرة التي فقدت مرونتها.

Zones utilisées: Softem Huile aux soins des cheveux pour empêcher des pellicules peut être ajouté quelques gouttes au shampooing. Assure la jeunesse et l'élasticité perdue de la peau, donne la fermeté.

M00246



Softem

Softem Buğday Özü Yağı 20 ml

Softem Wheat Germ Oil 20 ml
Softem - Масло пшеничных зародышей 20 мл
سوفتيم زيت مستخلص القمح 20 مل
Softem Huile d'essence ble 20ml

Triticum aestivum oleum



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗЫ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20
ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Cildi güneşin zararlı etkilerinden korumak amacıyla bakım yağı olarak kullanılabilir. Doğum sonrası oluşan çatlak ve leke görünümünü azaltmaya yardımcı olmak için cilde masaj yoluyla uygulanabilir. Zengin B ve E grubu vitamin içeriği sayesinde saç bakımında besleyici bir yağ olarak kullanılabilir.

Uses: It can be used as a care oil to protect the skin from the harmful effects of the sun. It can be applied to the skin by massage to help reduce the appearance of stretch marks and blemishes after birth. Thanks to its rich B and E group vitamin content, it can be used as a nourishing oil in hair care.

Области применения: Его можно использовать в качестве ухаживающего масла для защиты кожи от вредного воздействия солнца. Его можно наносить на кожу массажными движениями, чтобы уменьшить растяжки и пятна, возникающие после родов. Благодаря богатому содержанию витаминов группы B и E его можно использовать в качестве питательного масла для ухода за волосами.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كزيت للعناية بحماية البشرة من تأثيرات الشمس الضارة. يمكن تطبيقه على الجلد عن طريق التدليك للمساعدة في تقليل ظهور علامات التمدد والعيوب التي تحدث بعد الولادة. يمكن استخدام كزيت مغذي للعناية بالشعر بفضل محتواه الغني بفيتامين ب و إي.

Zones utilisées: Huile de soin à protéger l'apex des effets dommageable du soleil. Peut être utilisé pour réduire les taches et les fissures. Applicable à la peau par massage. Riche en groupe de vitamines B et E une huile disponible pour le soin des cheveux.

MO0253



Softem Çam Terebentin Yağı 20 ml

Softem Pine Turpentine Oil 20 ml
Softem - Сосновое терпентинное масло 20 мл
سوفتيم زيت تربنتين الصنوبر 20 مل
Softem Huile de térébentine de pin 20ml

Oleum Terebinthinae



ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗЫ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20
ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Saç sağlığı korumaya yardımcı olmak için ve saç bakımında saç diplerine masaj yoluyla veya şampyana eklenerek uygulanabilir.

Uses: To help maintain hair health and hair care, it can be applied by massaging the scalp or added to shampoo.

Области применения: Для поддержания здоровья волос и ухода за ними его можно втирать в кожу головы или добавлять в шампунь.

مجالات الاستخدام: يمكن تطبيقه على فروة الرأس عن طريق تدليكه أو إضافته إلى الشامبو للمساعدة في حماية صحة الشعر والعناية بالشعر..

Zones utilisées: Huile de soin pour protéger la santé des cheveux, applicable en ajoutant au shampoing ou masser sur les racines des cheveux.

MO3218



Softem Çay Ağacı Yağı 20 ml

Softem Tea Tree Oil 20 ml
Softem - Масло чайного дерева 20 мл
سوفتيم زيت شجرة الشاي 20 مل
Softem Huile arbre aThé 20ml

Melaleuca alternifolia oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Akneye meyilli ve yağlı ciltlerin günlük bakımında doğal bir tonik olarak kullanılabilir. Kolay kırılan tırnaklarda düzenli olarak birkaç damla uygulandığında tırnak yapısını güçlendirmeye yardımcı olur.

Areas of use: It can be used as a natural tonic in the daily care of acne-prone and oily skin. When a few drops are applied regularly on easily broken nails, it helps to strengthen the nail structure.

Области применения: Его можно использовать в качестве натурального тоника при ежедневном уходе за склонной к акне и жирной кожей. При регулярном нанесении нескольких капель на легко ломающиеся ногти помогает укрепить их структуру.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كمنشط طبيعي في العناية اليومية بالبشرة الدهنية والمعرضة لحب الشباب. يساعد على تقوية بنية الأظافر عندما يتم وضع بضع قطرات منه بانتظام على الأظافر المكسورة بسهولة.

Zones d'application: Un tonique naturel pour le soin quotidien des peaux grasses a tendance acnéique. Il est efficace pour le soin et le renforcement des ongles faibles et fragiles.

Softem Çörekotu Yağı 20 ml

Softem Black Cumin Oil 20 ml
Softem - Масло черного тмина 20 мл
سوفتيم زيت الكمون الأسود 20 مل
Softem Huile de cumin noir 20ml

Nigella sativa oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Ciltteki kolay emilimi sayesinde nemlendirici ve besleyici özellik gösterir. Ucucu yağları seyreltmek amacıyla kullanılabilir. Saçlarını daha sağlıklı uzamasında amacı ile saç bakımında yardımcı olarak kullanılır.

Areas of use: It has moisturising and nourishing properties thanks to its easy absorption in the skin. It can be used to dilute essential oils. It is used as an aid in hair care with the aim of making hair grow healthier.

Области применения: Обладает увлажняющими и питательными свойствами, благодаря тому, что легко впитывается в кожу. Его можно использовать для разбавления эфирных масел. Применяется в уходе за волосами, чтобы помочь им расти более здоровыми.

مجالات الاستخدام: يتميز بخصائص مرطبة ومغذية بفضل سهولة امتصاصه في الجلد. يمكن استخدامه لتخفيف الزيوت العطرية، ويستخدم كمساعد في العناية بالشعر لجعل شعرك ينمو بشكل أكثر صحة.

Zones d'application: Grâce à absorption facile montre une fonctionnalité hydratante et nourrissante. Peut être utilisé pour diluer les huiles volatiles et pour la croissance saine des cheveux.

M03224

M03219



Softem

Softem Çuha Çiçeği Yağı 20 ml

Softem Evening Primrose Oil 20 ml
Softem - Масло вечерней примулы 20 мл
سوفتيم زيت زهرة الربيع 20 مل
Softem Huile de Primevere 20ml
Evening Primrose Oil



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Maserasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Мацерация

طريقة الحصول عليه: النقع

Méthode d'obtention: Macération

Kullanım alanları: Çuha çiçeği yağının içinde bulunan LA ve GLA yağ asitleri tırnakları besler, çatlama ve kırılmaları önler. Çuha çiçeği yağı içerdiği bileşenler sayesinde; saç dökülmesini azaltan, saç uzamasını hızlandırır ve saç derinizi beslemeye yardımcı bir bakım ürünüdür.

Area of Uses: The LA and GLA fatty acids in evening primrose oil nourish the nails and prevent cracking and breakage. Thanks to the components contained in evening primrose oil, it is a care product that reduces hair loss, accelerates hair growth and helps to nourish your scalp.

Области применения: Жирные кислоты ЛА и ГЛА, содержащиеся в масле примулы вечерней, питают ногти, предотвращают их растрескивание и ломкость. Благодаря компонентам, содержащимся в масле примулы вечерней, это средство уменьшает выпадение волос, ускоряет их рост и помогает питать кожу головы.

الموجودة في زيت زهرة الربيع LA و GLA مجالات الاستخدام: الأحماض الدهنية المسائية تغذي الأظافر وتمنعها من التشقق والكسر. زيت زهرة الربيع هو منتج للعناية يقلل من تساقط الشعر، ويسرع نمو الشعر ويساعد على تغذية فروة رأسك، وذلك بفضل المكونات التي يحتوي عليها.

Zones d'utilisation: Huile nourrissante possède à l'intérieur les acides gras LA et GLA, nourrit les ongles, empêche les fissures et les cassures. Grâce aux ingrédients présents, le cuir chevelu, réduit la chute des cheveux et favorise la croissance des cheveux.

M03277



Softem Gliserin 20 ml

Softem Glycerin 20 ml
Softem - Глицерин 20 мл
سوفتيم جلسرين 20 مل
Softem Glycérine 20ml

20 ml



Kullanım alanları: Kuru ve hassas ciltlerde, cildi nemlendirmek, yumuşatmak amacı ile kullanılır. El, ayak ve topuklarda oluşan kuruluğu yumuşatarak nemlendirmeye yardımcı olur.

Areas of use: It is used on dry and sensitive skin to moisturise and soften the skin. It helps to moisturise by softening the dryness on hands, feet and heels.

Области применения: Используется для сухой и чувствительной кожи, чтобы увлажнить и смягчить ее. Помогает увлажнить и смягчить сухую кожу рук, ног и пяток.

مجالات الاستخدام: يستخدم على البشرة الجافة والحساسة لترطيب وتنعيم البشرة. كما يساعد على الترطيب عن طريق تخفيف الجفاف في اليدين والقدمين والكعبين.

Zones d'utilisation: Utilisé pour la peau cutanée et sensible en volumes. Peut hydrater, adoucir et éviter la sécheresse des mains, des pieds et des talons.

M03220



Softem

Softem Gül Yağı 20 ml

Softem Rose Oil 20 ml
Softem - Масло розы 20 мл
سوفتيم زيت الورد 20 مل
Softem Huile de rose 20ml
Rosa sp. Oleum

20 ml

ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE

KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Cildi sıkılaştırmak ve ciltteki gözenek görünümünü azaltmak amacıyla kullanılabilir. Kuru ciltlerde, temiz cilde tonik olarak uygulanabilir.

Areas of use: It can be used to tighten the skin and reduce the appearance of pores on the skin. It can be applied as a tonic to clean skin on dry skin.

Области применения: Может использоваться для подтягивания кожи и уменьшения видимости пор на коже. Можно наносить как тоник на чистую кожу при сухой коже.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه لشد الجلد وتقليل ظهور المسام على الجلد. كما يمكن تطبيقه كمنشط على البشرة الجافة والبشرة النظيفة.

Zones d'utilisation: Peut être utilisé pour le raffermissment de la peau, peut réduire les pores. Applicable comme tonique sur la peau cutanée et propre.

Softem Hindistan Cevizi Yağı 20 ml

Softem Coconut Oil 20 ml
Softem - Кокосовое масло 20 мл
سوفتيم زيت جوز الهند 20 مل
Softem Huile de Noix de Coco 20ml
Cocos nucifera oleum

20 ml

ŞEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE

KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Yıpranmış saçlarda onarım için bakım maskesi şeklinde saçta uygulanabilir. Kuru ve hassas ciltlerin tercih edebileceği doğal bir nemlendiricidir.

Areas of use: It can be applied to the hair as a care mask for the repair of damaged hair. It is a natural moisturiser for dry and sensitive skin.

Области применения: Его можно наносить на волосы в качестве маски для восстановления поврежденных волос. Является натуральным увлажняющим средством для сухой и чувствительной кожи.

مجالات الاستخدام: يمكن تطبيقه على الشعر كقناع للعناية لإصلاح الشعر التالف. كما أنه مرطب طبيعي يمكن أن تفضله البشرة الجافة والحساسة.

Utiliser Champs: Applicableaux cheveux abimés comme masquede soin. C'est un hydratant naturel pour la peausensible.

M00247

M03223



Softem Hint Yağı 20 ml

Softem Castor Oil 20 ml
Softem - Касторовое масло 20 мл
سوفتيم زيت الهند 20 مل
Softem Huile de Ricin 20 ml
Oleum ricini



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗУ
خال من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Düzenli kullanımda güçsüz ve yıpranan saçların yeniden canlılık kazanmasına yardımcı olur. Saçlarda meydana gelen kırıkların onarılmasına katkıda bulunur.

Uses: With regular use, it helps weak and damaged hair to regain vitality. It contributes to the repair of hair fractures

Области применения: Помогает слабым и поврежденным волосам вернуть жизненную силу при регулярном использовании. Способствует восстановлению ломкости волос.

مجالات الاستخدام: يساعد الشعر الضعيف والتالف على استعادة حيويته. عند الاستخدام المنتظم، يساهم في إصلاح الأطراف المتقصفة في الشعر.

Zones d'utilisation: Utilisé régulièrement aide à revitaliser les cheveux faibles et usés, contribue à éliminer les pointes fourchues

M03217



Softem Jojoba Yağı 20 ml

Softem Jojoba Oil 20 ml
Softem - Масло жожоба 20 мл
سوفتيم زيت الجوجوبا 20 مل
Softem Huile de Jojoba 20 ml
Simmondsia chinensis oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗУ
خال من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Kuru saç ve ciltlerde nemlendirici olarak kullanılması fayda sağlar. Traş sonrası tahriş olan ciltlerde bakım yağı olarak uygulanabilir.

Uses: It is beneficial to use as a moisturiser for dry hair and skin. It can be applied as care oil on irritated skin after shaving.

Области применения: Его полезно использовать в качестве увлажняющего средства для сухих волос и кожи. Его можно наносить как ухаживающее масло на раздраженную кожу после бритья.

مجالات الاستخدام: من المفيد استخدامه كمرطب للشعر والبشرة الجافة. يمكن استخدامه كزيت للعناية على البشرة المتتهيجة بعد الحلاقة.

Zones d'utilisation: Huile hydratante bénéfique pour cheveux et la peau secs. Huile de soin applicable après rasage apaise l'apostrophe-irritation.

M00255



Softem Karanfil Yağı 20 ml

Softem Clove Oil 20 ml
Softem - Гвоздичное масло 20 мл
سوفتيم زيت القرنفل 20 مل
Softem Huile de clou de girofle 20 ml

Eugenia caryophyllata oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODEPKIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODEPKIT GLIOTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODEPKIT LAKTOZM
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODEPKIT KOHCERBAHTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Ağız ve diş bakımında gargara yolu ile kullanıldığında temizleyici bir etkiye sahiptir. Sabit yağlarla karıştırılarak masaj yağı olarak kullanılabilir.

Areas of use: It has a cleansing effect when used with mouthwash in oral and dental care. It can be used as massage oil by mixing with fixed oils.

Области применения: Оказывает очищающее действие при использовании с ополаскивателями для полости рта и ухода за зубами. Может использоваться как массажное масло, смешиваясь с фиксированными маслами.

مجالات الاستخدام: له تأثير مطهر عند استخدامه كغرغرة للعناية بالفم والأسنان. ويمكن مزجه مع الزيوت الثابتة واستخدامه كزيت للتدليك.

Zones d'utilisation: Ut il sée comme bain de bouche dans les soins buco-dentaire a un effet nettoyeur. En mélangeant avec les huiles fixes utilisé comme l'huile de massage.

M03278



Softem Kayısı Çekirdeği Yağı 20 ml

Softem Apricot Kernel Oil 20 ml
Softem - Масло абрикосовых косточек 20 мл
سوفتيم زيت نواة المشمش 20 مل
Softem Huile de noyau d'Abricot 20ml

Prunus armeniaca oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODEPKIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODEPKIT GLIOTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODEPKIT LAKTOZM
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODEPKIT KOHCERBAHTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Cilt tonunu eşitlemede kullanılabilir. Cildin nem dengesini korur. Göz çevresinde oluşan koyu renk görünümünü azaltmak için dairesel hareketlerle uygulanabilir. Tüm cilt yapılarının kullanımına uygundur.

Areas of use: It can be used to equalise skin tone. Protects the moisture balance of the skin. It can be applied with circular movements to reduce the appearance of dark colour around the eyes. Suitable for all skin structures

Области применения: Может использоваться для выравнивания тона кожи. Защищает баланс влаги в коже. Можно наносить круговыми движениями для уменьшения видимости темного цвета вокруг глаз. Подходит для всех структур кожи.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه لتوحيد لون البشرة. يحافظ على توازن رطوبة البشرة. يمكن تطبيقه بحركات دائرية لتقليل المظهر الداكن حول العينين. مناسب للاستخدام على جميع أنواع البشرة.

Zone d'utilisation : Réalise l'uniformisation de la peau, évite le ton sur ton, équilibre et protège l'humidité. Pour réduire la couleur sombre autour des yeux il faut appliquer en mouvement circulaire. Convenable pour tous les types de peau.

M00256



Softem

Softem Kekik Yağı 20 ml

Softem Thyme Oil 20 ml
Softem - Масло тимьяна 20 мл
سوفتيم زيت الزعتر 20 مل
Softem huile de thym 20ml
Thymus sp. oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing
Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Saç bakımında saç tellerini güçlendirmek, daha kalın telli saçlara sahip olmak amacıyla kullanılabilir.

Areas of use: It can be used in hair care to strengthen the hair strands and to have thicker hair.

Области применения: Его можно использовать в уходе за волосами для укрепления прядей и придания им густоты.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه في العناية بالشعر لتقوية خصلات الشعر والحصول على شعر أكثر كثافة.

Zones d'utilisation: Disponible pour les soins des cheveux, pour renforcer les fils, pour rendre plus épais.

M00264



Softem Keten Tohumu Yağı 20 ml

Softem Linseed Oil 20 ml
Softem - Масло льняное 20 мл
سوفتيم زيت بذور الكتان 20 مل
Softem l'huile de graine de lin 20ml
Linum usitatissimum oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing
Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: İçeriğinde bulunan zengin yağ asitleri sayesinde ciltte oluşan yaşlanma belirtilerinin azalmasına fayda sağlar. Saç bakım karışımlarında çörekotu yağı ile birlikte kullanımında saçın doğal rengini koruma amacıyla kullanılabilir.

Areas of Use: Thanks to the rich fatty acids in its content, it helps to reduce the signs of aging on the skin. It can be used with black cumin oil in hair care mixtures to protect the natural colour of the hair.

Области применения: Благодаря богатому содержанию жирных кислот оно помогает уменьшить признаки старения кожи. Его можно использовать вместе с маслом черного тмина в смесях для ухода за волосами, чтобы защитить их естественный цвет.

مجالات الاستخدام: يساعد على تقليل علامات الشيخوخة على الجلد بفضل الأحماض الدهنية الغنية التي يحتوي عليها. يمكن استخدامه مع زيت الكمون الأسود في خلطات العناية بالشعر لحماية اللون الطبيعي للشعر.

Zones d'utilisation : Contient des acides gras riche diminue les symptômes de vieillissement. Utilisée pour les soins des cheveux avec un mélange de l'huile de cumin noir protège la couleur naturelle des cheveux .

M00273



Softem Lavanta Yağı 20 ml

Softem Lavender Oil 20 ml
Softem - Масло лаванды 20 мл
سوفتيم زيت اللافندر 20 مل
Softem Huile de Lavande 20ml

Lavandula angustifolia oleum

SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
NE СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
NE СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
NE СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗУ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE

KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
NE СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Akneye meyilli ve yağlı ciltlerde pamuk yardımıyla tonik olarak kullanılabilir. Saç diplerine masaj yoluyla uygulandığında, saç derisinde rahatlama sağlar, tıkanmış gözeneklerin açılmasına yardımcı olur. Hoş bir kokuya sahiptir, sabit yağlarla karıştırılarak masaj yağı olarak kullanılabilir.

Areas of use: It can be used as a tonic with cotton wool on acne-prone and oily skin. When applied by massaging the scalp, it provides relief on the scalp and helps to open clogged pores. It has a pleasant odour and can be used as massage oil by mixing with fixed oils.

Области применения: Его можно использовать в качестве тоника при помощи ваты на склонной к акне и жирной коже. При нанесении на кожу головы массирующими движениями оно обеспечивает расслабление кожи головы и помогает открыть закупоренные поры. Обладает приятным запахом, может смешиваться с фиксированными маслами и использоваться в качестве массажного масла.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كمنشط لمساعدة القطن على البشرة الدهنية والمعرضة لحب الشباب. ويوفر الراحة ل فروة الرأس ويساعد على فتح المسام المسدودة عند تطبيقه على فروة الرأس عن طريق التدليك. له رائحة طيبة ويمكن خلطه مع الزيوت الثابتة واستخدامه كزيت للتدليك.

Zones d'utilisation: Appliquer comme tonique pour les peaux acnéiques avec l'aide du coton. Procure un soulagement lorsqu'il est appliqué en massage sur les racines des cheveux, ouvre les pores bouchés. Avec son odeur agréable, mélangé avec des huiles fixes, utilisable comme l'huile de massage



Softem Limon Çekirdeği Yağı 20 ml

Softem Lemon Seed Oil 20 ml
Softem - Масло семян лимона 20 мл
سوفتيم زيت بذور الليمون 20 مل
Softem Huile de Graine de Citron 20ml

Citrus limon oleum

SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
NE СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
NE СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE

LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
NE СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗУ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE

KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
NE СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Yağlı ve akneye meyilli ciltlerde, doğal bir cilt temizleyicisi olarak kullanılabilir. Sıkılaştırıcı etkisi sayesinde selülitte meyilli bölgelere sabit yağlar ile karıştırılıp masaj yapılabilir.

Areas of use: It can be used as a natural skin cleanser on oily and acne-prone skin. Thanks to its firming effect, it can be mixed with fixed oils and massaged on areas prone to cellulite.

Области применения: Его можно использовать в качестве натурального очищающего средства для жирной и склонной к акне кожи. Благодаря укрепляющему эффекту его можно смешивать с фиксированными маслами и массировать участки, подверженные целлюлиту.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كمنظف طبيعي للبشرة الدهنية والمعرضة لحب الشباب. يمكن مزجه مع الزيوت الثابتة وتدليكه في المناطق المعرضة للسيلوليت بفضل تأثيره شد البشرة.

Zones d'utilisations: Utilisé comme un nettoyeur naturel sur la peau acnéique et grasse. Grâce à son effetaffermissant, peut être utilisé comme l'huile de massage dans les zones sujettes à la cellulite en mélangeant avec des huiles fixes.

Softem

Softem Nane Yağı 20 ml

Softem Peppermint Oil 20 ml
Softem - Масло перечной мяты 20 мл

سوفتيم زيت النعناع 20 مل

Softem Huile de Menthe 20ml

Mentha piperita oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODERJKIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODERJKIT GLÜTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODERJKIT LAKTOZY
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODERJKIT KOHCERBAHTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20
ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Akne ve sivilceye meyilli ciltlerde görünümü düzeltmek amacıyla tonik olarak kullanılabilir. Ferahlatıcı özelliğiyle cildin enerjisini artırarak parlak ve canlı bir görünüm sağlar.

Areas of use: It can be used as a tonic to improve the appearance of acne and acne-prone skin. With its refreshing feature, it energises the skin and provides a bright and vibrant appearance.

Области применения: Его можно использовать в качестве тоника для улучшения состояния кожи, склонной к акне и угревой сыпи. Благодаря своей освежающей функции он заряжает кожу энергией и придает ей яркий и живой вид.

مجالات الاستخدام: يمكن استخدامه كمنشط لتحسين مظهر حب الشباب والبشرة المعرضة لحب الشباب. ويزيد من طاقة البشرة ويعطيها مظهرًا مشرقًا وحيويًا بخصائصه المنعشة.

Zones d'Utilisation: Appliquer en direct comme tonique sur les peaux acnéiques et boutonnées en volumes, peut être utilisé comme rafraîchissant, augmente l'énergie de la peau et fournit une apparence brillante.

M00248



Softem Okaliptus Yağı 20 ml

Softem Eucalyptus Oil 20 ml
Softem - Эвкалиптовое масло 20 мл

سوفتيم زيت الأوكالبتوس 20 مل

Softem Huile d'Eucalyptus 20ml

Eucalyptus globulus oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE ÇODERJKIT ÇAXAPA
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE ÇODERJKIT GLÜTENA
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE ÇODERJKIT LAKTOZY
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE ÇODERJKIT KOHCERBAHTOB
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20
ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Saç derisini ferahlatmak ve saçın nemli kalmasını sağlamak amacıyla şampunu birkaç damla eklenebilir. Kırık ve dökülen saçların bakımında Argan yağı ile karıştırılarak kullanıldığında besleyici bir etki sağlar.

Areas of use: A few drops can be added to the shampoo to refresh the scalp and keep the hair moisturised. It provides a nourishing effect when mixed with Argan oil in the care of broken and falling hair.

Области применения: Несколько капель можно добавить в шампунь, чтобы освежить кожу головы и увлажнить волосы. В смеси с аргановым маслом обеспечивает питательный эффект при уходе за ломкими и выпадающими волосами.

مجالات الاستخدام: يمكن إضافة بضع قطرات إلى الشامبو لإعاش فروة الرأس والحفاظ على رطوبة الشعر. يوفر تأثيرًا مغذيًا عند مزجه مع زيت الأرغان للعناية بالشعر المتقصف والمتساقط.

Zones d'Utilisation: Pourrafraîchir et assurer la revitalisation et l'humidité des cheveux ajouter au shampoing quelques gouttes. Lorsqu'il est utilisé en mélangeant avec l'huile d'argan revitalise et évite la chute des cheveux cassés

M03279



Softem

Softem Sarı Kantaron Yağı 20 ml

Softem St John's Wort Oil 20 ml
Softem - Зверобойное масло 20 мл

سوفتيم زيت نبتة سانت جون 20 مل

Softem Huile de Centaurée jaune 20ml
Hypericum perforatum oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE CODEJRKIT ÇAXAPA
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE CODEJRKIT GLÜTENA
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE CODEJRKIT LAKTOZY
خال من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE CODEJRKIT KONSERVANTOB
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Maserasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Мацерация

طريقة الحصول عليه: النقع

Méthode d'obtention: Macération

Kullanım alanları: Cilt bakımında hücre yenileyici özelliği ile cildin yenilenmesine katkı sağlar. Cilt elastikiyetinin artmasına katkıda bulunur, leke görünümünün azalmasına ve cilt tonu eşitlemeye yardımcı bir bakım yağı olarak tercih edilebilir.

Area of Uses: It contributes to the renewal of the skin with its cell renewing feature in skin care. It contributes to the increase of skin elasticity, can be preferred as a care oil that helps to reduce the appearance of blemishes and equalise skin tone.

Области применения: Он способствует обновлению кожи благодаря своему свойству обновлять клетки при уходе за кожей. Повышение эластичности кожи способствует уменьшению видимости пятен и выравниванию тона кожи можно предпочесть в виде масла.

مجالات الاستخدام: يساهم في تجديد البشرة بخصائصه المجددة للخلايا في العناية بالبشرة. و يساهم في زيادة مرونة الجلد. يمكن تفضيله كزيت للعناية يساعد على تقليل ظهور العيوب ويعادل لون البشرة.

Zones d'utilisation: Huile pour le soin de la peau par sa fonctionnalité de cellule régénératrice fournit le renouvellement. Utiliser comme un produit de soin augmentant l'élasticité en réduisant les imperfections et unifie le teint.

M00257



Softem Sarımsak Yağı 20 ml

Softem Garlic Oil 20 ml
Softem - Чесночное масло 20 мл

سوفتيم زيت الثوم 20 مل

Softem Huile d'Ail 20ml
Allium sativum oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
HE CODEJRKIT ÇAXAPA
خال من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
HE CODEJRKIT GLÜTENA
خال من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
HE CODEJRKIT LAKTOZY
خال من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
HE CODEJRKIT KONSERVANTOB
خال من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Maserasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Мацерация

طريقة الحصول عليه: النقع

Méthode d'obtention: Macération

Kullanım alanları: Saç bakımında saç beslemek ve saç hacim kazandırmak amacıyla kullanılır. Saç köklerini uyarak saçların hızlı uzamasına yardımcı olur. Saç diplerine masaj yoluyla uygulanabilir.

Areas of use: It is used in hair care to nourish the hair and add volume to the hair. It stimulates hair follicles and helps hair to grow fast. It can be applied by massaging the hair roots.

Области применения: Используется в уходе за волосами для их питания и придания им объема. Стимулирует волосные фолликулы и способствует быстрому росту волос. Можно наносить массажными движениями на корни волос.

مجالات الاستخدام: يتم استخدامه في العناية بالشعر لتغذية الشعر وإضافة حجم للشعر. يساعد الشعر على النمو بشكل أسرع عن طريق تحفيز بصيلات الشعر. يمكن تطبيقه على فروة الرأس عن طريق التدليك.

Zones d'utilisation: Huile utilisée aux soins de cheveux pour nourrir et apporter du volume aux cheveux. Renforce les racines en assurant leur allongement rapide. Appliquer aux racines par un massage.

M00260



Softem

Softem Susam Yağı 20 ml

Softem Sesame Oil 20 ml
Softem - Кунжутное масло 20 мл
سوفتيم زيت السمسم 20 مل
Softem Huile de Sésame 20ml
Sesamum indicum oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗЫ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme
Method of Obtaining: Cold Pressing
Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Susam yağının içeriğindeki bileşenler sayesinde yaşlanma etkilerini yavaşlatmaya yardımcı olur. İçeriğindeki yüksek E vitamini ve diğer doğal bileşenler sayesinde cilt bakımında besleyici olarak kullanılır.

Areas of use: Thanks to the components in sesame oil, it helps to slow down the effects of aging and is used as a nutrient in skin care thanks to its high content of vitamin E and other natural ingredients.

Области применения: Помогает замедлить процессы старения благодаря компонентам, содержащимся в кунжутном масле. Используется в качестве питательного средства при уходе за кожей благодаря высокому содержанию витамина E и других натуральных ингредиентов.

مجالات الاستخدام: يساعد على إبطاء آثار الشيخوخة بفضل المكونات الموجودة في زيت السمسم. يتم استخدامه كمكون مغذي في العناية بالبشرة. بفضل احتوائه على نسبة عالية من فيتامين إي والمكونات الطبيعية الأخرى.

Zones d'utilisation: Grâce aux composants de l'huile de sésame ralentit les effets de vieillissement. La richesse en vitamine E et d'autres ingrédients naturels nourrissent la peau.

M03221



Softem Tatlı Badem Yağı 20 ml

Softem Sweet Almond Oil 20 ml
Softem - Масло сладкого миндаля 20 мл
سوفتيم زيت اللوز الحلو 20 مل
Softem Huile d'Amande Douce 20 ml
Prunus amygdalus oleum



SEKER İÇERMEZ
SUGAR FREE
НЕ СОДЕРЖИТ САХАРА
خالي من السكر
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



GLÜTEN İÇERMEZ
GLUTEN FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕНА
خالي من الغلوتين
NE CONTIENT PAS DE SUCRE



LAKTOZ İÇERMEZ
LACTOSE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ ЛАКТОЗЫ
خالي من اللاكتوز
NE CONTIENT PAS DE LACTOSE



KORUYUCU İÇERMEZ
PRESERVATIVE FREE
НЕ СОДЕРЖИТ КОНСЕРВАНТОВ
خالي من المواد الحافظة
NE CONTIENT PAS DE CONSERVATEUR



20 ml

Kullanım alanları: Kuru ve hassas ciltlerde, zengin E vitamini içeriğiyle sayesinde cilde nemlendirici etkiye yardımcı olmak amacı ile kullanılır. Saç kökleri, kirkip ve kaşları beslemeye yardımcıdır.

Areas of Use: It is used on dry and sensitive skin to help moisturise the skin thanks to its rich vitamin E content. It helps to nourish hair follicles, eyelashes and eyebrows.

Области применения: Используется для сухой и чувствительной кожи, чтобы увлажнить ее благодаря богатому содержанию витамина E. Помогает питать волосные фолликулы, ресницы и брови.

مجالات الاستخدام: يستخدم على البشرة الجافة والحساسة لبساده على ترطيب البشرة، وذلك بفضل محتواه الغني بفيتامين إي. فهو يساعد على تغذية بصيلات الشعر والرموش والجوابج.

Zones d'utilisation: Efficace sur les peaux sèches et sensibles grâce à la richesse de la vitamine E. Produit nourrissant, utile pour les racines des cheveux, les cils et les sourcils.

M03216



Softem

Softem Üzüm Çekirdeği Yağı 20 ml

Softem Grape Seed Oil 20 ml
Softem - Масло виноградных косточек 20 мл
سوفتيم زيت بذور العنب 20 مل
Softem Huile de Noyeau de Raisin 20ml

Vitis viniferae seminae oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Soğuk Presleme

Method of Obtaining: Cold Pressing

Способ получения: Холодный пресс

طريقة الحصول عليه: الضغط البارد

Méthode d'obtention: Pressage froid

Kullanım alanları: Zengin vitamin ve mineral içeriği sayesinde ciltte oluşan ton eşitsizliğini önlemek amacıyla bakım kremlerine eklenebilir, direk cilde uygulanabilir. Yüksek miktarda E vitamini içeriğiyle saç, cilt ve dudak bakımında nemlendirici olarak kullanılabilir.

Uses: Thanks to its rich vitamin and mineral content, it can be added to care creams or applied directly to the skin to prevent skin tone inequality. Thanks to its high vitamin E content, it can be used as a moisturiser in hair, skin and lip care.

Области применения: Благодаря богатому содержанию витаминов и минералов его можно добавлять в уходовые кремы или наносить непосредственно на кожу для предотвращения неравномерного цвета кожи. Благодаря высокому содержанию витамина E его можно использовать в качестве увлажняющего средства для ухода за волосами, кожей и губами.

مجالات الاستخدام: يمكن إضافته إلى كريمات العناية لمنع تفاوت لون البشرة بفضل محتواه الغني بالفيتامينات والمعادن. يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد. يمكن استخدامه كمطرب للعناية بالشعر والبشرة والشفاة بفضل احتوائه على كمية عالية من فيتامين إي.

Zones d'utilisation : Riche en vitamines et minéraux utilisée pour empêcher l'inegalité des tons sur la peau, peut être ajoutée à la crème de soin et applicable directement à la peau. Son contenu riche de vitamine E, est efficace comme produit hydratant pour le soin de la peau, des cheveux et des lèvres.

M03222



Softem Ardıç Yağı 20 ml

Softem Juniper Oil 20 ml
Softem - Масло можжевельника 20 мл
سوفتيم زيت العرعر 20 مل
Softem Huile de Genévrier 20 ml

Juniperus communis oleum



20 ml

Elde Edilme Yöntemi: Distilasyon

Method of Obtaining: Distillation

Способ получения: Дистилляция

طريقة الحصول عليه: التقطير

Méthode d'obtention: Distillation

Kullanım alanları: Cilt bakımında; cildi temizleyerek cildin sıkılaşmasına fayda sağlar. Saç köklerini güçlendirici etkisiyle saç bakımında tercih edilebilir.

Uses: In skin care; It helps to tighten the skin by cleansing the skin. It can be preferred in hair care with its strengthening effect on hair follicles.

Области применения: В уходе за кожей; помогает подтянуть кожу, очищая ее. Его можно предпочесть в уходе за волосами благодаря его укрепляющему действию на волосные фолликулы.

مجالات الاستخدام: يساعد على شد الجلد عن طريق تنظيفه في العناية بالبشرة. يمكن تفضيله في العناية بالشعر بسبب تأثيره القوي علىصيلات الشعر.

Utiliser Domaines: Utilisée pour les soins de la peau ennettoyant aide à la raffermir. Efficace pour le soin des cheveux et assure le renforcement de ses racines.

M00262



Softem

Softem SoftButter 8 Yağ İçeren Cilt Bakım Yağı

Softem SoftButter 8 Oil Hair Care Oil

Softem - Softbutter Мягкое масло Масло для ухода за волосами, содержащее 8 масел
سوفتيم سوفت باتر زيت العناية بالشعر يحتوي على 8 زيوت
Softem Soft Beurre Huile de soin capillaire contenant 8 huiles



190
ml

Kullanım Önerisi: El, yüz ve tüm cilt ve vücudunuza masaj yaparak uygulayabilirsiniz. Cildin çevresel faktörlere karşı korunması ve ihtiyacı olan nemi kazanması için temiz cilde gece ve gündüz kullanabilirsiniz.

Suggested Use: You can apply it by massaging your hands, face and all your skin and body.
You can use it day and night on clean skin to protect the skin against environmental factors and gain the moisture it needs.

Рекомендуемое применение: Вы можете наносить его массажными движениями на руки, лицо и всю кожу тела. Вы можете использовать его днем и вечером на чистую кожу, чтобы защитить ее от воздействия окружающей среды и получить необходимую влагу.

توصية الاستخدام: يمكنك وضعه على يديك ووجهك وبشرتك وجسمك بالكامل ع طريق تدليك. يمكنك استخدامه على بشرة نظيفة ليلاً ونهاراً لحماية البشرة من العوامل البيئية وإكسابها الرطوبة التي تحتاجها.

Recommandation d'utilisation: Vous pouvez l'appliquer sur vos mains, votre visage, l'ensemble de votre peau et votre corps en massant. Vous pouvez l'utiliser sur une peau propre jour et nuit pour protéger la peau contre les facteurs environnementaux et obtenir l'hydratation dont elle a besoin.

M03281





Saç Bakım

Hair Care

Уход за волосами

العناية بالشعر

Soins des Cheveux



Softem Ardiç Katranı ve Kükürtlü Şampuan

Softem Juniper Tar and Sulphur Shampoo
Softem - Шампунь с можжевельным дегтем и серой
سوفتيم شامبو مستخلص قطران العرعر والكبريت
Softem Genévrier Shampoing de goudron Sulfureux



300 ml

Kullanım Önerisi: Haftada iki kere ıslak saçlarınızın uygulayınız. Softem Ardiç Katranı Özlü ve Kükürt şampuanın başka şampuanlarla kullanılması etkisini azaltacağı için önerilmemektedir. Düzenli ve sürekli kullanılması tavsiye edilmektedir.

Suggested Use: Apply twice a week on wet hair. It is not recommended to use Softem Juniper Tar Extract and Sulphur shampoo with other shampoos as it will reduce its effect. Regular and continuous use is recommended.

Рекомендуемое применение: Наносите на влажные волосы два раза в неделю. Не рекомендуется использовать шампунь Softem «Экстракт можжевельной смолы и сера» с другими шампунями, так как это снизит его эффект. Рекомендуется регулярное и длительное применение.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. لا ينصح باستخدام شامبو مستخلص قطران العرعر والكبريت مع أنواع الشامبو الأخرى لأنه سيقلل من تأثيره. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر.

Recommandation d'utilisation: Une ou deux fois par semaine appliquer aux cheveux mouillés. Softem shampoing extrait de goudron de genévrier et de soufre n'est pas recommandé d'utiliser avec d'autres shampoings car cela réduira son effet. Il est recommandé d'utiliser continuellement et régulièrement.

M02536



Softem Saç Dökülmesine Karşı Bitkisel Şampuan

Softem Herbal Shampoo Against Hair Loss
Softem - Травяной шампунь против выпадения волос
سوفتيم شامبو عشبي ضد تساقط الشعر
Softem Shampoing herbal contre la Chute des cheveux



300 ml

Kullanım Önerisi: İlk uygulamada, ürünü saçınıza sürüp 2 dakika bekledikten sonra durulayınız. Takip eden uygulamalarda, ürünü masaj yaparak sürüp durulamanız önerilir. Program süresi 4 haftadır. Sık kullanıma uygundur.

Directions for use: In the first application, apply the product to your hair and wait 2 minutes and then rinse. In subsequent applications, it is recommended to massage the product and then rinse. The programme duration is 4 weeks. Suitable for frequent use.

Рекомендуемое применение: Для первого применения нанесите средство на волосы и подождите 2 минуты, затем смойте. При последующих применениях рекомендуется наносить средство массажными движениями и смывать. Продолжительность программы - 4 недели. Подходит для частого использования.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. لا ينصح باستخدام شامبو مستخلص قطران العرعر والكبريت مع أنواع الشامبو الأخرى لأنه سيقلل من تأثيره. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر.

Recommandation d'utilisation : Lors de la première utilisation , appliquer le produit aux cheveux et le rincer après avoir attendu 2 minutes. Dans les applications suivantes, appliquez le produit par massage et le rincer comme recommandé . La durée du programme est de 4 semaines . Utilisation fréquente et constante est convenable.

M0.....



Softem

Softem Kepek Karşıtı Bitkisel Şampuan

Softem Anti-Dandruff Herbal Shampoo
Softem - Травяной шампунь против перхоти
سوفتيم شامبو عشبي مضاد للقشرة

Softem Shampoing Antipelliculaire à base d'herbes



300 ml

Kullanım Önerisi: İlk uygulamada, ürünü saçınıza sürüp 2 dakika bekledikten sonra durulayınız. Takip eden uygulamalarda, ürünü masaj yaparak sürüp durulamanız önerilir. Program süresi 4 haftadır. Sık kullanıma uygundur.

Directions for use: In the first application, apply the product to your hair and wait 2 minutes and then rinse. In subsequent applications, it is recommended to massage the product and rinse. The programme duration is 4 weeks. Suitable for frequent use.

Рекомендуемое применение: Для первого применения нанесите средство на волосы и подождите 2 минуты, затем смойте. При последующих применениях рекомендуется наносить средство массажными движениями и смывать. Продолжительность программы - 4 недели. Подходит для частого использования.

توصية الاستخدام: ضع المنتج على شعرك عند الاستخدام الأول. وانتظر لمدة دقيقتين قبل الشطف. في التطبيقات اللاحقة، يوصى بتطبيق المنتج عن طريق التدليك والشطف. مدة البرنامج 4 أسابيع. المنتج مناسب للاستخدام المتكرر.

Recommandation d'utilisation: Lors de la première utilisation, appliquer le produit aux cheveux et le rincer après avoir attendu 2 minutes. Dans les applications suivantes, appliquez le produit par massage et le rincer comme recommandé. La durée du programme est de 4 semaines. Utilisation fréquente est convenable.

MO.....

Softem Sarımsak Özlü Şampuan

Softem Garlic Extract Shampoo
Softem - Шампунь с чесночным экстрактом
سوفتيم شامبو مستخلص الثوم
Softem Shampoing à l'extrait d'ail



400 ml

Kullanım Önerisi: Haftada iki kere ıslak saçlarınızı uygulayınız. Düzenli ve sürekli kullanılması tavsiye edilmektedir.

Suggested Use: Apply to wet hair twice a week. Regular and continuous use is recommended.

Рекомендуемое применение: Наносите на влажные волосы два раза в неделю. Рекомендуется регулярное и длительное применение.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر.

Recommandation d'utilisation: Appliquer une ou deux fois par semaine aux cheveux mouillés. Il est recommandé d'utiliser régulièrement et constamment.

MO1474



Softem Defne ve Zeytinyağı Şampuan

Softem Laurel and Olive Oil Shampoo
Softem - Шампунь с лавровым и оливковым маслом
سوفتيم شامبو الغار وزيت الزيتون
Softem Shampoing Laurier et l'Huile d'Olive



400
ml

Kullanım Önerisi: İlk uygulamada, ürünü saçınıza sürüp 2 dakika bekledikten sonra durulayınız. Takip eden uygulamalarda, ürünü masaj yaparak sürüp durulamanız önerilir. Program süresi 4 haftadır. Sık kullanıma uygundur.

Directions for use: In the first application, apply the product to your hair and wait for 2 minutes and then rinse. In subsequent applications, it is recommended to massage the product and rinse. The programme duration is 4 weeks. Suitable for frequent use.

Рекомендуемое применение: Для первого применения нанесите средство на волосы и подождите 2 минуты, затем смойте. При последующих применениях рекомендуется наносить средство массажными движениями и смывать. Продолжительность программы - 4 недели. Подходит для частого использования.

توصية الاستخدام: ضع المنتج على شعرك عند الاستخدام الأول. وانتظر لمدة دقيقتين قبل الشطف. في التطبيقات اللاحقة، يوصى بتطبيق المنتج عن طريق التدليك والشطف. مدة البرنامج 4 أسابيع. المنتج مناسب للاستخدام المتكرر.

Recommandation d'utilisation : Pour la première application, appliquez le produit sur vos cheveux, attendez 2 minutes puis rincez. Pour la suivante il est recommandé d'appliquer par massage et de rincer. La durée du programme est de 4 semaines. L'usage fréquent et constant est convenable.

M02239



Softem Bitkisel Keratin Özlü Şampuan

Softem Herbal Keratin Extract Shampoo
Softem - Шампунь с экстрактом травяного кератина
سوفتيم شامبو مستخلص الكيراتين النباتي
Softem Shampoing d'herbe L'essence de Kératine



400
ml

Kullanım Önerisi: Haftada iki kere ıslak saçlarınıza uygulayınız. Düzenli ve sürekli kullanılması tavsiye edilmektedir.

Suggested Use: Apply to wet hair twice a week. Regular and continuous use is recommended.

Рекомендуемое применение: Наносите на влажные волосы два раза в неделю. Рекомендуется регулярное и длительное применение.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر.

Recommandation d'utilisation : Appliquer sur les cheveux mouillés deux fois par semaine. Il est recommandé pour une utilisation régulière et continue.

M01926



Softem

Softem Ardiç ve Çay Ağacı Özlü Şampuan

Softem Juniper and Tea Tree Extract Shampoo
Softem - Шампунь с экстрактом можжевельника и чайного дерева
سوفتيم شامبو مستخلص العرعر وشجرة الشاي
Softem Shampoing Genévrieret Théarbre Essence



400
ml

Kullanım Önerisi: İlk uygulamada, ürünü saçınıza sürüp 2 dakika bekledikten sonra durulayınız. Takip eden uygulamalarda, ürünü masaj yaparak sürüp durulamanız önerilir. Program süresi 4 haftadır. Sık kullanıma uygundur.

Directions for use: In the first application, apply the product to your hair and wait for 2 minutes and then rinse. In subsequent applications, it is recommended to massage the product and rinse. The programme duration is 4 weeks. Suitable for frequent use.

Рекомендуемое применение: Для первого применения нанесите средство на волосы и подождите 2 минуты, затем смойте. При последующих применениях рекомендуется наносить средство массажными движениями и смывать. Продолжительность программы - 4 недели. Подходит для частого использования.

توصية الاستخدام: ضع المنتج على شعرك عند الاستخدام الأول. وانتظر لمدة دقيقتين قبل الشطف. في التطبيقات اللاحقة، يوصى بتطبيق المنتج عن طريق التدليك والشطف. مدة البرنامج 4 أسابيع. المنتج مناسب للاستخدام المتكرر.

Recommandation d'utilisation: Pour la première utilisation, appliquez le produit sur vos cheveux et attendez pendant 2 minutes et le rincer. Pour les utilisations suivantes, il est recommandé de l'appliquer en massant et de rincer. La durée du programme est de 4 semaines. L'usage fréquent et constant est convenable.

M01939



Softem Arğan Özlü Şampuan

Softem Argan Extract Shampoo
Softem - Шампунь с экстрактом арганы
سوفتيم شامبو مستخلص الأركان
Softem Shampoing à l'extrait d'argan



400
ml

Kullanım Önerisi: İlk uygulamada, ürünü saçınıza sürüp 2 dakika bekledikten sonra durulayınız. Takip eden uygulamalarda, ürünü masaj yaparak sürüp durulamanız önerilir. Program süresi 4 haftadır. Sık kullanıma uygundur.

Directions for use: In the first application, apply the product to your hair and wait 2 minutes and then rinse. In subsequent applications, it is recommended to massage the product and rinse. The programme duration is 4 weeks. Suitable for frequent use.

Рекомендуемое применение: Для первого применения нанесите средство на волосы и подождите 2 минуты, затем смойте. При последующих применениях рекомендуется наносить средство массажными движениями и смывать. Продолжительность программы - 4 недели. Подходит для частого использования.

توصية الاستخدام: ضع المنتج على شعرك عند الاستخدام الأول. وانتظر لمدة دقيقتين قبل الشطف. في التطبيقات اللاحقة، يوصى بتطبيق المنتج عن طريق التدليك والشطف. مدة البرنامج 4 أسابيع. المنتج مناسب للاستخدام المتكرر.

Recommandation d'utilisation: Pour la première utilisation, appliquez le produit sur vos cheveux, attendez 2 minutes puis rincez. Pour les utilisations suivantes, il est recommandé d'appliquer le produit en massant et de rincer. La durée du programme est de 4 semaines. L'usage fréquent est convenable.

M01925



Softem

Softem Hindistan Cevizi Yağlı Şampuan

Softem Coconut Oil Shampoo
Softem - Шампунь на основе кокосового масла
سوفتيم شامبو زيت جوز الهند
Shampooing à l'huile de noix de coco Softem



400
ml

Kullanım Önerisi: Haftada iki kere ıslak saçlarınıza uygulayınız. Düzenli ve sürekli kullanılması tavsiye edilmektedir.

Suggested Use: Apply to wet hair twice a week. Regular and continuous use is recommended.

Рекомендуемое применение: Наносите на влажные волосы два раза в неделю. Рекомендуется регулярное и длительное применение.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر

Recommandation d'utilisation: Appliquer deux fois par semainesur vos cheveux mouillés. Il est recommandé pour une utilisation régulière et continue.

M02340



Softem Isırgan Özlü Şampuan

Softem Nettle Extract Shampoo
Softem - Шампунь с экстрактом крапивы
سوفتيم شامبو مستخلص نبات القراص
Shampooing à l'extrait d'ortie Softem



400
ml

Kullanım Önerisi: Haftada iki kere ıslak saçlarınıza uygulayınız. Düzenli ve sürekli kullanılması tavsiye edilmektedir.

Suggested Use: Apply to wet hair twice a week. Regular and continuous use is recommended.

Рекомендуемое применение: Наносите на влажные волосы два раза в неделю. Рекомендуется регулярное и длительное применение.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه على الشعر الرطب مرتين في الأسبوع. يوصى باستخدامه بشكل منتظم ومستمر

Recommandation d'utilisation : Appliquer sur cheveux mouillés deux fois par semaine . Il est recommandé pour une utilisation régulière et continue .

M01500



Softem Saç Bakım Yağı

Softem Hair Care Oil
Softem - Масло для ухода за волосами
سوفتيم زيت العناية بالشعر
Softem Huile de soin capillaire



125
ml

Kullanım Önerisi: Temizlenmiş saçınıza haftada 3 kere uygulayabilirsiniz. Uyguladıktan en az 40 dakika sonra yıkayabilirsiniz. Doğal cilt bakım ürünümüz sürüldükten hemen sonra güneşe çıkılmamalıdır.

Suggested Use: You can apply it to your cleaned hair 3 times a week. You can wash it at least 40 minutes after application. Do not go out in the sun immediately after applying our natural skin care product.

Рекомендуемое применение: Наносите на очищенные волосы 3 раза в неделю. Мыть голову можно не ранее чем через 40 минут после нанесения. Не выходите на солнце сразу после применения нашего натурального средства по уходу за кожей.

توصية الاستخدام: يمكنك تطبيقه على شعرك النظيف 3 مرات في الأسبوع. يمكنك غسله بعد 40 دقيقة على الأقل من التطبيق. يجب عدم الخروج للشمس مباشرة بعد تطبيق منتجنا الطبيعي للعناية بالبشرة

Recommandation d'utilisation : Vous pouvez l'appliquer sur vos cheveux nettoyés 3 fois par semaine. Après avoir attendu 40 minutes, vous pourriez le laver. On ne doit pas exposer au soleil immédiatement après l'application.

M00234



Softem Argan ve Keratinli Saç Serumu

Softem Argan and Keratin Hair Serum
Softem - Сыворотка для волос с арганой и кератином
سوفتيم مصل الشعر بالأرغان والكيراتين
Softem HuileCapillaire d'argan et Kératine



125
ml

İçeriği: Argan Yağı, Keratin

Ingredients: Argan Oil, Keratin

Содержание: Аргановое масло, кератин

المحتويات: زيت الأرغان، الكراتين

Contenu : huile d'argan, kératine

Kullanım Önerisi: Elinize aldığınız az miktarda ürünü parmaklarınızın arasına yayın ve ıslak ya da kuru saçınızda uygulayın. Durulama gerektirmez.

Directions for use: Spread a small amount of product between your fingers and apply on wet or dry hair. No rinsing required.

Рекомендуемое применение: Возьмите небольшое количество средства в руку, распределите его между пальцами и нанесите на влажные или сухие волосы. Споласкивание не требуется.

توصية الاستخدام: ضع كمية صغيرة من المنتج بين أصابعك ثم ضعه على شعرك الرطب أو الجاف. لا يتطلب الشطف

Recommandation d'utilisation : Prélevez une petite quantité de produit, étalez-la entre vos doigts et appliquez-la sur vos cheveux mouillés ou secs. Ne nécessite pas de rinçage.

M02090



Softem

Softem SoftButter 8 Yağ İçeren Saç Bakım Yağı

Softem SoftButter 8 Oil Hair Care Oil

Softem - Softbutter Мягкое масло Масло для ухода за волосами, содержащее 8 масел

سوفتيم سوفت باتر زيت العناية بالشعر يحتوي على 8 زيوت

Softem Soft Beurre Huile de soin capillaire contenant 8 huiles



190
ml

Kullanım Önerisi: Haricen masaj yapmak sureti ile cilt ve saç bakımında kullanılabilir. Saç ve cildi beslemeye ve nemlendirmeye yardımcı olur.

Suggested Use: It can be used in skin and hair care by massaging externally.
It helps to nourish and moisturise hair and skin.

Рекомендуемое применение: Может использоваться для ухода за кожей и волосами
путем наружного массажа. Помогает питать и увлажнять волосы и кожу.

توصية الاستخدام: يمكن استخدامه خارجياً للعناية بالبشرة والشعر عن طريق التدليك
يساعد على تغذية وترطيب الشعر والبشرة

Recommendation d'utilisation: Appliquer en massant extérieurement. Elle est disponible pour le soin des
cheveux de la peau, sert à nourrir et aide à hydrater.

M03280





Vücut Bakımı

Body Care

Уход за телом

العناية بالجسم

Soins Du Corps

Softem Doğal Zeytinyağlı Sabun

Softem Natural Olive Oil Soap
Softem - Натуральное мыло на основе оливкового масла
سوفتيم صابون زيت الزيتون الطبيعي
Softem Naturel Savon avec de l'huile d'olive



130
gr

İçeriği: Zeytinyağı

Contains: Olive oil

Способ получения: : Оливковое масло

طريقة الحصول عليه: زيت الزيتون

Contenu: Huile d'olive

Kullanım Önerisi: Su ile köpürterek direkt cilde uygulanabilir.

Suggested Use: It can be applied directly to the skin by foaming with water.

Рекомендуемое применение: Его можно наносить непосредственно на кожу, вспенивая с водой.

توصية الاستخدام: يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد عن طريق الرغو بالماء.

Recommandation d'utilisation : Il peut être appliqué directement sur la peau en faisant mousser avec de l'eau .

M02088



Softem Doğal Defne Yağlı Sabun

Softem Natural Laurel Oil Soap
Softem - Натуральное мыло на основе лаврового масла
سوفتيم صابون زيت العار الطبيعي
Softem Savon naturel à l'huile de laurier



130
gr

İçeriği: Defne Yağı

Contains: Laurel Oil

Способ получения: Масло лавра

طريقة الحصول عليه: زيت العار

Contenu: Huile de Laurier

Kullanım Önerisi: Su ile köpürterek direkt cilde uygulanabilir.

Suggested Use: It can be applied directly to the skin by foaming with water.

Рекомендуемое применение: Его можно наносить непосредственно на кожу, вспенивая с водой.

توصية الاستخدام: يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد عن طريق الرغو بالماء.

Recommandation d'utilisation : Il peut être appliqué directement sur la peau en faisant mousser avec de l'eau .

M02083





Softem Doğal Yosun Özlü Sabun

Softem Natural Seaweed Extract Soap
Softem - Натуральное мыло на основе морских водорослей
سوفتيم صابون مستخلص الطحالب الطبيعية
Softem Savon Naturel aux extraits d'algues



130
gr

İçeriği: Yosun Özü

Contains: Extract

Способ получения: Экстракт морских водорослей

طريقة الحصول عليه: مستخلص الطحالب

Contenu : Mousse essence

Kullanım Önerisi: Su ile köpürterek direkt cilde uygulanabilir.

Suggested Use: It can be applied directly to the skin by foaming with water.

Рекомендуемое применение: Его можно наносить непосредственно на кожу, вспенивая с водой.

توصية الاستخدام: يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد عن طريق الرغو بالماء

Recommandation d'utilisation : Il peut être appliqué directement sur la peau en faisant mousser avec de l'eau .

M02087



Softem Doğal Kükürtlü Sabun

Softem Natural Sulphur Soap
Softem - Натуральное серное мыло
سوفتيم صابون الكبريت الطبيعي
Softem Savon Naturel Sulfureux



130
gr

İçeriği: Kükürt

Contains: Sulphur

Способ получения: Сера

طريقة الحصول عليه: الكبريت

Contenu: Soufre

Kullanım Önerisi: Su ile köpürterek direkt cilde uygulanabilir.

Suggested Use: It can be applied directly to the skin by foaming with water.

Рекомендуемое применение: Его можно наносить непосредственно на кожу, вспенивая с водой.

توصية الاستخدام: يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد عن طريق الرغو بالماء

Recommandation d'utilisation : Il peut être appliqué directement sur la peau en faisant mousser avec de l'eau .

M02085



Softem

Softem Çay Ağacı & Aynisefa Balsamı

Softem Tea Tree & Calendula Balm
Softem - Бальзам с чайным деревом и календулой
سوفتيم بلسم شجرة الشاي والأذريون
Softem Théarbre & calendulabaume



20
ml

Kullanım Önerisi: Elinize aldığınız bir miktar kremi, dairesel hareketlerle cildinize sürebilirsiniz.

Suggested Use: You can apply some cream you take in your hand to your skin in circular motions.

Рекомендуемое применение: Вы можете нанести немного крема на кожу круговыми движениями.

توصية الاستخدام: يمكنك أن تأخذ القليل من الكريم في يدك وتضعه على بشرتك بحركات دائرية.

Recommendation d'utilisation : Prendre une quantité suffisante de la crème , appliquer en mouvements circulaires .

M02693



Softem At Kestanesi Krem

Softem Horse Chestnut Cream
Softem - Крем из конского каштана
سوفتيم كريم كستناء الحصان
Softemcrème de Marron d'Inde



250
ml

Kullanım Önerisi: Yağlılık hissi bırakmadan rahat bir masaj için kullanılır. İçerisindeki bitki özleri sayesinde cildi nemlendirir ve sıklaşmasına yardımcı olur. İstenen bölgeye aşağıdan yukarıya oval hareketlerle uygulayınız. İhtiyaç halinde tekrar kullanabilirsiniz.

Suggested Use: It is used for a comfortable massage without leaving a greasy feeling. Thanks to the plant extracts it contains, it moisturises the skin and helps to tighten it. Apply to the desired area with oval movements from bottom to top. You can use it again if needed.

Рекомендуемое применение: Используется для комфортного массажа, не оставляя ощущения жирности. Благодаря входящим в его состав растительным экстрактам увлажняет кожу и способствует ее подтяжке. Наносите на желаемую область овальными движениями снизу вверх. При необходимости вы сможете использовать его снова.

توصية الاستخدام: يستخدم لتدليك مريح دون ترك ملمس دهني. فهو يرطب البشرة ويساعد على شدّها بفضل المستخلصات النباتية التي يحتوي عليها. يوضع على المنطقة المرغوبة بحركات بيضاوية من الأسفل إلى الأعلى. يمكنك استخدامه مرة أخرى إذا لزم الأمر.

Utiliser Suggestion: Utiliser pour un massage confortable sans sensation de gras. Grâce a son contenu d'extraits de planteshydrate et resserre la peau . Appliquez à lazone préférée d'en bas en haut avec des mouvements ovales . Utiliser plusieurs fois en cas de besoin .

Uyarı : İçerdiği acı biber meyvesi ekstresi hassas ciltlerde alerjiye sebep olabilir. Gözlerle temasından ve yara üzerine sürmekten kaçınınız.

Warning: The chilli fruit extract may cause allergies on sensitive skin. Avoid contact with eyes and application on wounds.

Предупреждение: Содержащийся в средстве экстракт плодов острого перца может вызвать аллергию у чувствительной кожи. Избегать попадания в глаза и нанесения на раны.

تحذير: قد يسبب مستخلص فاكهة الحار الذي يحتوي عليه الحساسية للبشرة الحساسة. تجنب ملامسة العينين وتطبيقه على الجروح.

Avertissement : Contient l'extrait du piment rouge ça pourrait être raison d'allergie pour les peaux sensibles.Éviter le contact avec les yeux sur la blessure.

M02534



Eznevita White Balm

Eznevita White Balm
ztttyБелый бальзам
بلسم إزنفيتا الأبيض
Eznevita Baume Blanc



20
gr

Kullanım Önerisi: Parmak ucuyla alınır vücutta istenilen bölgeye masaj şeklinde uygulanır, vücudun hassas bölgelerine sürülmemelidir.

Suggested Use: It is taken with a fingertip and applied as a massage to the desired area on the body, it should not be applied to sensitive parts of the body.

Рекомендуемое применение: Его берут кончиком пальца и наносят в качестве массажного средства на нужную область тела, не следует наносить на чувствительные участки тела.

توصية الاستخدام: يؤخذ بأطراف الأصابع. يتم تطبيقه كتدليك على المنطقة المرغوبة من الجسم. يجب أن لا يتم تطبيقه على المناطق الحساسة من الجسم.

Recommendation d'utilisation : Prendre une quantité suffisante de la crème , appliquer en mouvements circulaires .

M02757



Eznevita Red Balm

Eznevita Red Balm
Красный бальзам
بلسم إزنفيتا الأحمر
Eznevita Baume Rouge



20
gr

Kullanım Önerisi: Parmak ucuyla alınır vücutta istenilen bölgeye masaj şeklinde uygulanır, vücudun hassas bölgelerine sürülmemelidir.

Suggested Use: It is taken with a fingertip and applied as a massage to the desired area on the body, it should not be applied to sensitive parts of the body.

Рекомендуемое применение: Его берут кончиком пальца и наносят в качестве массажного средства на нужную область тела, не следует наносить на чувствительные участки тела.

توصية الاستخدام: يؤخذ بأطراف الأصابع. يتم تطبيقه كتدليك على المنطقة المرغوبة من الجسم. يجب أن لا يتم تطبيقه على المناطق الحساسة من الجسم.

Recommendation d'utilisation : Prendre une quantité suffisante de la crème , appliquer en mouvements circulaires .

M02756



Softem

Softem Doğal Ardıç Yağlı Sabun

Softem Natural Juniper Oil Soap
Softem - Натуральное мыло с маслом можжевельника
سوفتيم صابون مع زيت العرعر الطبيعي
Softem Savon Naturel à l' Huile de Genévrier



130
gr

İçeriği: Ardıç Yağı

Contains: Juniper Oil

Способ получения: Можжевельное масло
طريقة الحصول عليه: زيت العرعر

Contenu: Huile de Genévrier

Kullanım Önerisi: Su ile köpürterek direkt cilde uygulanabilir.

Suggested Use: It can be applied directly to the skin by foaming with water.

Рекомендуемое применение: Его можно наносить непосредственно на кожу, вспенивая с водой.

توصية الاستخدام: يمكن تطبيقه مباشرة على الجلد عن طريق الرغو بالماء.

Recommandation d'utilisation : Il peut être appliqué directement sur la peau en faisant mousser avec de l'eau .

Softem Leke & Çatlak & Kırışıklık Giderici Yağ Karışımı

Softem Blemish & Stretch Mark & Wrinkle Remover Oil Blend
Softem - Смесь масел для удаления пятен, растяжек и морщин
سوفتيم خلطة زيتية لإزالة البقع والتشققات والتجاعيد
Softem Mélange d'Huile Taches, fissures, anti- rides



70
ml

İçeriği: Kükürt

Contains: Sulphur

Способ получения: Сера

طريقة الحصول عليه: الكبريت

Contenu: Soufre

Kullanım Önerisi: Sabah ve akşam olmak üzere günde 2 kere sorunlu ve temiz bölgeye nazıkçe masaj yaparak uygulayınız. Etkili sonuç almak için en az 3 ay kullanılması tavsiye edilmektedir. Haricen kullanıma uygundur, açık yaralar üzerine uygulamayınız.

Suggested Use: Apply 2 times a day, morning and evening, by gently massaging the problematic and clean area. It is recommended to use for at least 3 months to get effective results. Suitable for external use, do not apply on open wounds.

Рекомендуемое применение: Наносите 2 раза в день, утром и вечером, мягко массируя проблемную и чистую область. Рекомендуется использовать не менее 3 месяцев для достижения эффективных результатов. Подходит для наружного применения, не наносите на открытые раны.

توصية الاستخدام: يتم تطبيقه مرتين في اليوم صباحا ومساء، عن طريق تدليك المناطق المصابة والتنظيف بلطف. ينصح باستخدامه لمدة 3 أشهر على الأقل للحصول على نتائج فعالة. مناسب للاستخدام الخارجي، ولا يستخدم على الجروح المفتوحة.

Recommandation d'utilisation : Appliquer matin et soir 2 fois par jour sur la zone problématique Et masser doucement et efficacement. Il est recommandé d'utiliser pendant 3 mois .L' utilisation extérieure est convenable , ne pas appliquer directement sur la blessure ouverte.

M02087



M02085



Softem

Softem SoftCare Yetişkin Vücut Bakım Losyonu

Softem SoftCare Adult Body Care Lotion

Softem - SoftCare Мягкая забота Лосьон для ухода за телом для взрослых

سوفتيم سوفت كاري لوشن العناية بالجسم للبالغين

Doux Soins doux Adulte Corps Lotion de Soin



250
ml

Kullanım Önerisi: Günde bir kez vücudun tümüne (göz, ağız çevresi ve saçlar hariç) uygulayarak kullanılmaktadır, süreç 3 gün üst üste kullanılarak 4'üncü gün duş (banyo) alınarak tamamlanmalıdır.

Suggested Use: It should be used once a day by applying it all over the body (except around the eyes, mouth and hair), this process should be used for 3 consecutive days and completed by taking a shower (bath) on the 4th day.

Рекомендуемое применение: Его следует использовать один раз в день, нанося на все тело (кроме области вокруг глаз, рта и волос), в течение 3 дней подряд, а на 4-й день завершить процедуру принятием душа (ванны).

توصية الاستخدام: يجب استخدامه عن طريق دهنه على كامل الجسم (ما عدا العينين ومنطقة الفم والشعر) مرة واحدة يوميًا. ويجب استخدام هذه العملية لمدة 3 أيام متتالية وإكمالها بالاستحمام في اليوم الرابع.

Utiliser Recommandation : Appliquer Une fois par jour sur tout le corps (sauf les yeux , au tour dela bouche les cheveux) pendant 3 jours de haut en baset le 4ème jour d'utilisation on complete le processus en prenant une douche.

Uyarı : Oda sıcaklığında (25°C), çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız. Haricen kullanım içindir. Ürününün içeriğindeki bileşenlere alerjisi olan hassas kişilerde, alerjik reaksiyonlara sebep olabilir. Bu kişiler kullanmamalıdır. Göz ile temastan sakınınz. Kullanmadan önce çalkalayınız. SOFTCARE vücut bakım losyonu; ciltte arınma ve rahatlama sağlayan birbirleriyle sinerjik çalışan bir içeriğe sahiptir. Cildinizi temizlemeye yardımcı olmasıyla birlikte diğ etmenlere karşı korumaya da yardımcıdır. İçeriğinde bulunan; sülfür, vücutta bolca bulunan minerallerdendir. Sülfür cilt bakımında kullanıldığında cildin temizlenmesine yardımcı olarak cilde sağlığı bir görünüm kazandırmaya yardımcı olur. Salisilik asit, bitkilerde doğal olarak oluşan kimyasal bir bileşiktir. Özellikle söğüt ağacının kabuğunda bulunmaktadır. Cildin görünümünü iyileştirmeye yardımcıdır. Cilt bakımında doğal bir cilt temizleyicisi olarak kullanılabilir.

Warning: Store at room temperature (25°C), out of the reach of children. For external use. It may cause allergic reactions in sensitive people who are allergic to the ingredients in the products. These people should not use. Avoid contact with eyes. Shake before use. SOFTCARE body care lotion; It has a synergistic content that provides purification and relaxation on the skin. It helps to clean your skin and also helps to protect it against external factors. Contains; sulphur is one of the minerals found in abundance in the body. When sulphur is used in skin care, it helps to clean the skin and helps to give the skin a healthy appearance. Salicylic acid is a naturally occurring chemical compound in plants. It is especially found in the bark of willow tree. It helps to improve the appearance of the skin. It can be used as a natural skin cleanser in skin care.

Внимание : Хранить при комнатной температуре (25°C), в недоступном для детей месте. Для наружного применения. Может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей, имеющих аллергию на ингредиенты, входящие в состав продуктов. Поэтому таким людям не следует использовать. Избегайте попадания в глаза. Перемешайте перед использованием. Лосьон для ухода за телом SOFTCARE; Обладает синергетическим составом, обеспечивающим очищение и расслабление кожи. Он помогает очистить кожу, а также защитить ее от внешних факторов. Содержит серу, сера – один из минералов, которые в изобилии содержатся в организме. Когда сера используется в уходе за кожей, она помогает очистить кожу и придать ей здоровый вид. Салициловая кислота – это химическое соединение природного происхождения, содержащееся в растениях. Особенно много ее содержится в коре ивы. Она помогает улучшить внешний вид кожи. Ее можно использовать в качестве натурального очищающего средства при уходе за кожей.

تذير: يحفظ في درجة حرارة الغرفة (25 درجة مئوية)، بعيدا عن متناول الأطفال. للاستخدام الخارجي فقط. قد يسبب تفاعلات حساسية لدى الأشخاص الحساسين الذين لديهم حساسية تجاه المكونات الموجودة في المنتجات. فيجب عدم استخدامه من قبل هؤلاء الأشخاص. تجنب ملامسة العينين. يهز قبل الاستخدام. سوفت كاري لوشن العناية بالجسم: يحتوي على مكونات تعمل بشكل تآزري مع بعضها البعض، مما يوفر تنقية واسترخاء للبشرة. يساعد على تنظيف البشرة وحمايتها من العوامل الخارجية. الكبريت الذي يحتوي عليه هو أحد المعادن المتوفرة في الجسم. يساعد الكبريت على تنظيف البشرة عند استخدامه في العناية بالبشرة ويمنحها مظهراً صحياً. حمض الساليسليك هو مركب كيميائي يتواجد بشكل طبيعي في النباتات. ويوجد بشكل خاص في لحاء شجرة الصفصاف. و يساعد على تحسين مظهر الجلد. و يمكن استخدامه كمكثف طبيعي للبشرة في العناية بالبشرة.

Attention : Conserver a température ambiante (25°C), hors de portée des enfants. Pour usage externe. Il peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles aux composant contenus dans les produits . Ces gens ne devrait pas l'utiliser. Éviter tout contact avec les yeux. Agitez avant utilisation. SOFTEM SOFTCARE Lotion de soin

Pour le corps DE L'ENFANT il contient des ingrédients qui agissent en synergie les uns avec les autres sur la peau, procure la purification et relaxation. Uncontenu qui aide également purifier , nettoyer et protéger la peau contre les facteurs externes. Contenu trouvé ; soufre est l'un des minéraux abondant dans le corps. Il nettoie la peau et donne une apparence saine. Acide Salicylique est un produit chimique présent naturellement dans les plantes . En particulier on le trouve dans l'écorce du saule . On peut l'utiliser comme nettoyant nature aux soins de la peau .

M02087



M02085



Softem

Softem SoftCare Çocuk Vücut Bakım Losyonu

Softem SoftCare Child Body Care Lotion

Softem SoftCare Мягкая забота Детский лосьон по уходу за телом

سوفتيم سوفت كاري لوشن العناية بالجسم للأطفال

Softem Softcare Lotion de Soin pour le corps de l'enfant



250
ml

Kullanım Önerisi: 3 yaş üzeri : Günde bir kez vücudun tümüne (göz, ağız çevresi ve saçlar hariç) uygulayarak kullanılmıdır. Bu süreç 3 gün üst üste kullanılarak 4'üncü gün duş (banyo) alınarak tamamlanmalıdır.

Suggested Use: Over 3 years of age: It should be used once a day by applying it all over the body (except around the eyes, mouth and hair). This process should be used for 3 consecutive days and completed by taking a shower (bath) on the 4th day.

Рекомендуемое применение: Дети старше 3 лет : Следует использовать один раз в день, нанося его на все тело (кроме области вокруг глаз, рта и волос). Этот процесс следует проводить в течение 3 дней подряд и завершить принятием душа (ванны) на 4-й день.

توصية الاستخدام: يجب استخدامه للأطفال فوق سن 3 سنوات عن طريق دهنه على كامل الجسم (ما عدا العينين ومنطقة الفم والشعر) مرة واحدة يوميًا. ويجب استخدام هذه العملية لمدة 3 أيام متتالية وإكمالها بالاستحمام في اليوم الرابع.

Recommendation d'utilisation : Au-dessus de 3 ans: Utiliser une fois par jour pour le corps entier(sauf les yeux, autour de la bouche et les cheveux) pendant 3jours, le 4èmejour on complète le processus en prenantune douche .

Uyarı : Oda sıcaklığında (25°C), çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız. Haricen kullanımda. Ürünlerin içeriğindeki bileşenlere alerjisi olan hassas kişilerde, alerjik reaksiyonlara sebep olabilir. Bu kişiler kullanmamalıdır. Göz ile temastan sakınız. Kullanmadan önce çalkalayınız. SOFTCARE vücut bakım losyonu; ciltte arınma ve rahatlama sağlayan birbirleriyle sinerjik çalışan bir içeriğe sahiptir. Cildinizi temizlemeye yardımcı olmasıyla birlikte dış etmenlere karşı korumaya da yardımcıdır. İçeriğinde bulunan; sülfür, vücutta bolca bulunan minerallerdendir. Sülfür cilt bakımında kullanıldığında cildin temizlenmesine yardımcı olarak cilde sağlıklı bir görünüme kazandırmaya yardımcı olur. Salisilik asit, bitkilerde doğal olarak oluşan kimyasal bir bileşiktir. Özellikle söğüt ağacının kabuğunda bulunmaktadır. Cildin görünümünü iyileştirmeye yardımcıdır. Cilt bakımında doğal bir cilt temizleyicisi olarak kullanılabilir.

Warning: Store at room temperature (25°C), out of the reach of children. For external use. It may cause allergic reactions in sensitive people who are allergic to the ingredients in the products. These people should not use. Avoid contact with eyes. Shake before use. SOFTCARE body care lotion; it has a synergistic content that provides purification and relaxation on the skin. It helps to clean your skin and also helps to protect it against external factors. Contains: sulphur is one of the minerals found in abundance in the body. When sulphur is used in skin care, it helps to clean the skin and helps to give the skin a healthy appearance. Salicylic acid is a naturally occurring chemical compound in plants. It is especially found in the bark of willow tree. It helps to improve the appearance of the skin. It can be used as a natural skin cleanser in skin care.

Внимание : Хранить при комнатной температуре (25°C), в недоступном для детей месте. Для наружного применения. Может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей, имеющих аллергию на ингредиенты, входящие в состав продуктов. Поэтому таким людям не следует использовать. Избегайте попадания в глаза. Перемешайте перед использованием. Лосьон для ухода за телом SOFTCARE; Обладает синергетическим составом, обеспечивающим очищение и расслабление кожи. Он помогает очистить кожу, а также защитит ее от внешних факторов. Содержит серу; сера – один из минералов, которые в изобилии содержатся в организме. Когда сера используется в уходе за кожей, она помогает очистить кожу и придать ей здоровый вид. Салициловая кислота – это химическое соединение природного происхождения, содержащееся в растениях. Особенно много ее содержится в коре ивы. Она помогает улучшить внешний вид кожи. Ее можно использовать в качестве натурального очищающего средства при уходе за кожей.

تذير: يحفظ في درجة حرارة الغرفة (25 درجة مئوية)، بعيدا عن متناول الأطفال. للاستخدام الخارجي فقط. قد يسبب تفاعلات حساسية لدى الأشخاص الحساسين الذين لديهم حساسية تجاه المكونات الموجودة في المنتجات. فيجب عدم استخدام من قبل هؤلاء الأشخاص. تجنب ملامسة العينين. يهز قبل الاستخدام. سوفت كاري لوشن العناية بالجسم؛ يحتوي على مكونات تعمل بشكل تآزري مع بعضها البعض، مما يوفر تنقية وإسرخاء للبشرة. يساعد على تنظيف البشرة وحمايتها من العوامل الخارجية. الكبريت الذي يحتوي عليه هو أحد المعادن المتوفرة في الجسم. يساعد الكبريت على تنظيف البشرة عند استخدامه في العناية بالبشرة وعندها يظهر صحتها. حمض الساليسليك هو مركب كيميائي يتواجد بشكل طبيعي في النباتات. ويوجد بشكل خاص في لحاء شجرة الصفصاف. و يساعد على تحسين مظهر الجلد. و يمكن استخدامه كمنظف طبيعي للبشرة في العناية بالبشرة.

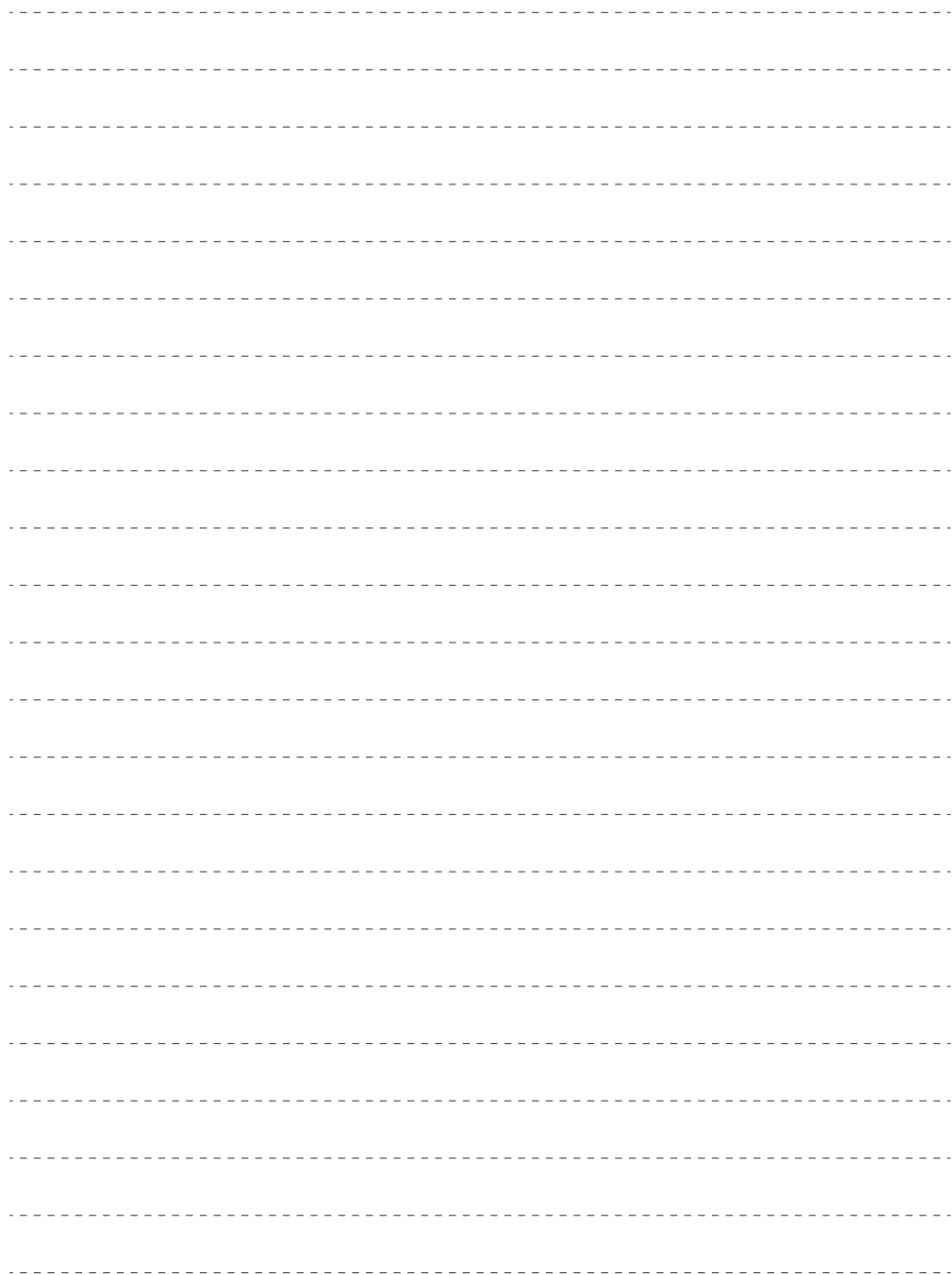
Attention : Conserver à température ambiante (25°C), hors de portée des enfants. Pour usage externe. Il peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles aux composants contenus dans les produits. Ces gens ne devrait pas l'utiliser. Éviter tout contact avec les yeux. Agitez avant utilisation. SOFTEM SOFTCARE Lotion de soins Pour le corps DE L'ENFANT; Il contient des ingrédients qui agissent en synergie les uns avec les autres sur la peau, procure la purificationetrelaxation. Contenu qui aide également purifier , nettoyer et protéger la peau contre les facteurs externes. Contenu trouvé : soufre est l'un des minéraux abondant dans le corps. Il nettoie la peau et donne une apparence saine.Acide Salicyliqueest un produit chimique présent naturellement dans les plantes . En particulier on le trouve dans l'écorce du saule . On peut l'utiliser comme nettoyant nature aux soins de la peau .

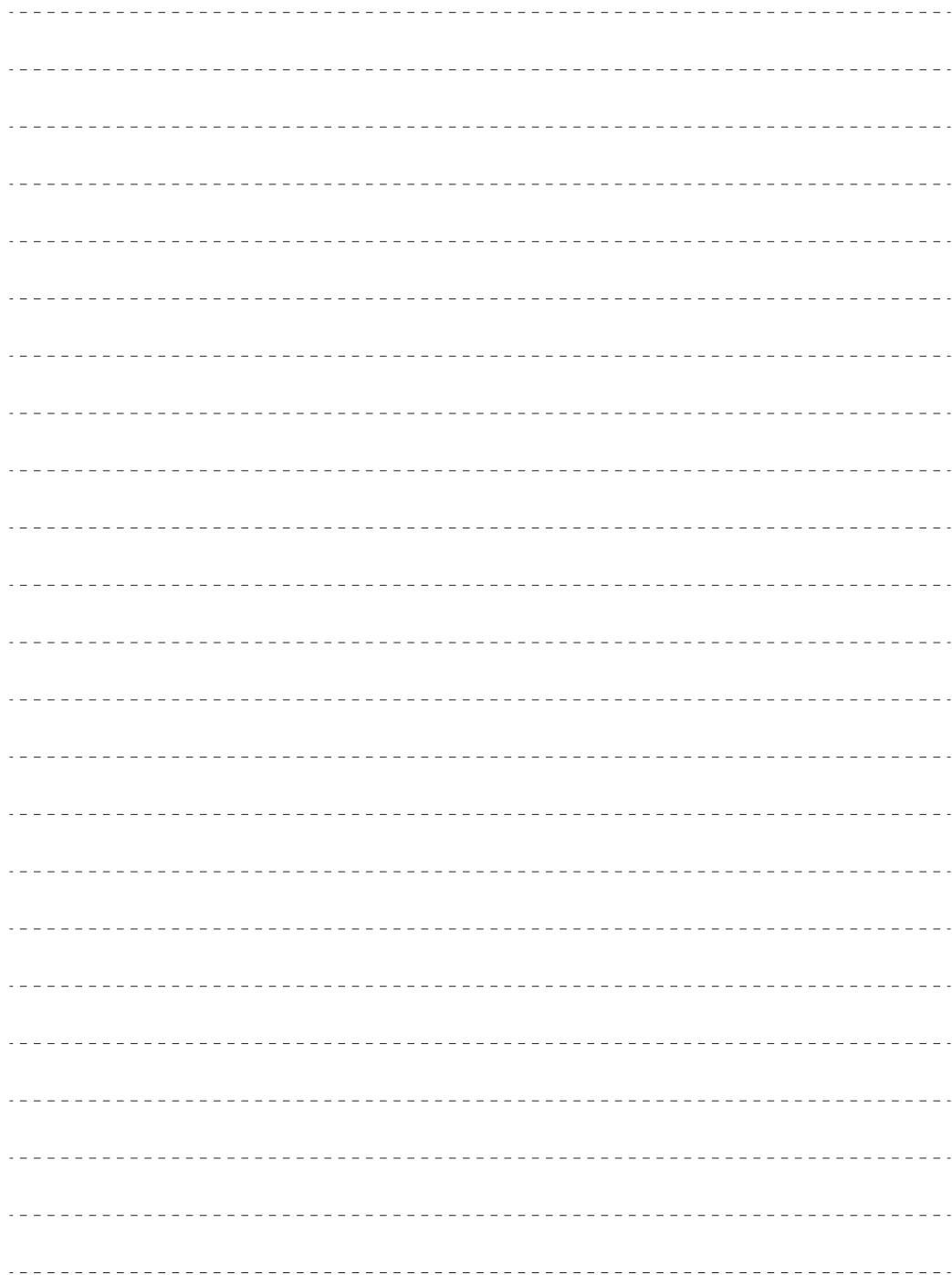
M02087



M02085







Softem

AKSUVİTAL

AKSUVİTAL Doğal Ürünler Gıda San. ve Tic. A.Ş.

Kavaklı Mah. Kuzey Cad. No:5

Beylikdüzü / İstanbul / Türkiye

www.aksuvital.com.tr / info@aksuvital.com.tr

Tüketici Danışma Hattı: +90 850 500 25 78